

**Servicio Meteorológico**

Según datos facilitados por el Observatorio del Instituto Briand de Mendoza, las temperaturas extremas registradas durante la semana fueron las siguientes:

Máxima, día 17, con 31,0 grados; mínima, día 21, con 11,5 grados.

La cantidad de agua recogida hasta el mediodía de hoy ha sido 0,0 litros por metro cuadrado.

# NUEVA ALCARRIA

Organo de Información de la provincia

Se publica los sábados | Administración: San Esteban, 9 - Depósito legal: Gu. núm. 2 - 1968 | Precio número 3'00 ptas.

Director: JOSE DE JUAN-GARCIA RUIZ - Propietario: NUEVA ALCARRIA, S. R. C. - Dirección y Redacción: San Esteban, 9 - Teléfonos 21-11-79 y 21-21-77

No confíe sus ojos y oídos a cualquiera. Consulte

optica muñoz

Miguel Fluters 19, Guadalajara  
Lucas del Campo 4, Alcalá de Henares

## CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE SIGÜENZA

### Exposición del ilustre pintor alcarreño Fermín Santos

Coincidiendo con las tradicionales fiestas de Sigüenza, el pasado día 15, tuvo lugar en el gran salón del Teleclub de Sigüenza, la inauguración oficial de la Expo-

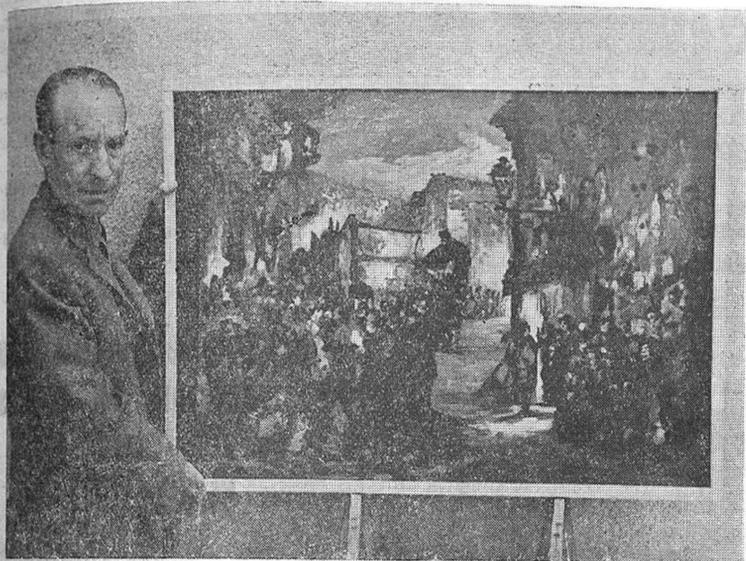
Asesor de la Red de Teleclub, señor De Juan-García; representantes de la prensa provincial y críticos de arte de revistas y periódicos madrileños; delegado de

de la exposición que se estaba celebrando, por parte del C. I. T. de Sigüenza, así como el hecho de que estuviese espléndidamente instalada en el magnífico salón de Exposiciones del Teleclub, atento siempre y dispuesto a dar acogida a cualquier manifestación de carácter cultural y artístico que tuviese lugar en la ciudad.

A continuación, el orador con justeza de expresión, glosó la acusada personalidad del artista, poniendo de relieve sus calidades pictóricas y entrañable vinculación a la provincia de Guadalajara y concretamente a Sigüenza.

La exposición en la que figuran veintinueve obras, permanecerá abierta hasta el día 30 del corriente mes, de doce de la mañana a dos de la tarde y de seis a nueve de la noche.

En su colaboración desde Sigüenza, nuestro redactor, señor Embid Villaverde, y en su sección «España sigue su Rumbo», de García Perdices, se dedican amplios comentarios a este señalado acontecimiento artístico.



sición de pintura del ilustre artista alcarreño, Fermín Santos Alcalde.

El acto fué presidido por el alcalde accidental, señor Martín Poyo, asistiendo al mismo el secretario de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor García Perdices;

Obras Públicas, señor Montalvo de Angel y destacadas personalidades de la vida seguntina y de la colonia veraneante.

Pronunció unas palabras en el acto inaugural, el secretario provincial de Información y Turismo, señor García Perdices, quien puso de relieve el entusiasta patrocinio



Aún duran los ecos de las fiestas de San Roque en Sigüenza.

Con todo el sabor de su tradición castellana, la Ciudad Mitrada sabe ofrecer, en el verano, un fresco lugar para el esparcimiento y la alegría. La blasonada casa del Doncel no perderá nunca, por este ambiente veraniego, su recia presencia heroica.

(Foto: Antonio Herrera Casado)

### Esta noche, concierto

Concierto que interpretará la Banda Provincial de Música, bajo la dirección del maestro don Antonio Delgado García, esta noche, a las 10,45, en el Parque de Calvo Sotelo.

#### Primera parte

- 1.º «Pepita Creus, pasodoble, de P. Pérez Choví.
- 2.º «Andante de la Cassation en sol» (primera vez), de Mozart.
- 3.º «Raymond», obertura (a petición), de A. Thomas.

#### Segunda parte

- 4.º «Sinfonía incompleta» (primera vez), de Schubert.
- 5.º «La canción del olvido», selección, de J. Serrano.

### Diputación Provincial de Guadalajara

**CONCURSOS POETICO Y PERIODISTICO; FOTOGRAFICO Y DE PINTURA, ORGANIZADOS CON MOTIVO DEL IX DIA DE LA PROVINCIA**

Habiéndose señalado la celebración del IX Día de la provincia en Guadalajara y su partido, el día 20 del próximo mes de septiembre.

Los Jurados de los concursos convocados han acordado prorrogar el plazo de presentación de obras en los concursos de referencia, hasta el día 10 del citado mes de septiembre.

Lo que se publica para general conocimiento.

Guadalajara, 19 de agosto de 1970.—El presidente, Mariano Colmenar Huerta.

## HA MUERTO DON JUAN CASAS FERNANDEZ

### Durante más de doce años fue gobernador civil de Guadalajara

El miércoles, falleció en Málaga, el excelentísimo señor don Juan Casas Fernández, coronel farma-

bernador civil y jefe provincial del Movimiento de Guadalajara.

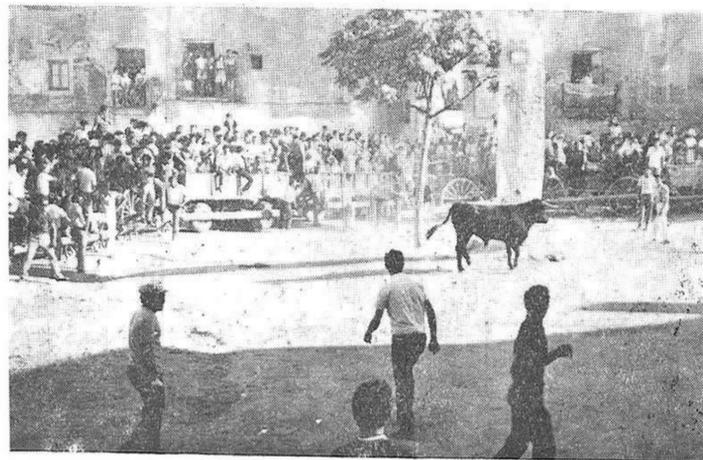
De su permanencia al frente de los destinos políticos de nuestra provincia, en aquellos difíciles años de la reconstrucción nacional, Guadalajara conserva un gratísimo e inolvidable recuerdo, ya que las dotes de caballerosidad del finado, su entrega total y sin reservas a la difícil misión que le había sido conferida y su personal simpatía, le hicieron acreedor al general afecto y respeto por todos los alcarreños.

«Nueva Alcarria», que repetidas veces fué objeto de particular deferencia y atenciones por parte del señor Casas Fernández, del que recibió acertados consejos y constructivas orientaciones, expresa desde estas columnas, su más sincero y profundo dolor, a la que fué con merecidos títulos, primera dama de la provincia, doña María Medina, viuda de Casas Fernández; hijos, doña María Jesús, don Juan, doña Isabel, don Antonio, don Francisco y doña María de las Angustias; así como a los hijos políticos, don José Antonio López Tienda, doña Matilde Jiménez, don Jesús Gómez, doña María Luisa Gómez-Laso y doña María del Carmen Bautista, nietos y demás familiares.



céutico jubilado, y académico de la Real de Farmacia, quien durante los años 1941 a 1953 fué go-

## CORRIDAS DE PUEBLO



Agosto consume su segunda quincena en holocausto de fiestas patronales. La Virgen, San Roque, San Felipe, San Bartolomé, San Agustín, son fechas que resuenan en el ámbito campesino con estrépito de cohetes y jolgorio juvenil en las calles. Emigrantes, amigos y forasteros se dan cita en los pueblos en fiesta y llenan el templo parroquial durante lo solemne Misa Mayor y, aún más, los bares y pistas de baile.

Pero es en la imprescindible corrida de toros, donde alcanzan todo su sabor las fiestas patronales. El polvo, el sudor, y a veces la sangre, son los ingredientes de estos populares espectáculos, que son más ritos folklóricos que demostración de arte taurino. Carros, remolques y andamios improvisados, sirven de barreras y de tendidos al coso formado en torno a la fuente o la picota. Con frecuencia la fiesta se cobra su tributo de víctimas entre torerillos y espectadores. Pero esto no es más que una servidumbre de la emoción y el riesgo que las corridas necesitan para que sean auténticos espectáculos.

En esta fotografía, tomada el pasado domingo en Mazuecos, se advierte todo el tipismo de las capeas patronales. Los carros y remolques protegidos con maderas, la multitud arracimada en ellos, el rollo o picota en medio de la plaza junto a un solitario árbol, y en el centro un bravo novillo que ha sembrado el respeto y las precauciones entre mozos y maletillas.

(Texto y foto de L. M. C.)

Han sido proclamados los  
"mejores deportistas 1969"

(Información, en la 3.ª página)

# ESPECTACULOS

## COLISEO LUENGO

Durante los días 22, 23 y 24, estreno de la película en tecnicolor y techniscope, «**Dejemos pasar mañana**», por Ken Clark, Beba Loncar, Lincoln Tate, Jess Hahn y Paolo Gozolino, autorizada para mayores de 18 años.

El día 23, en sesión infantil, a precios populares, «**El vengador de California**».

Martes y miércoles, la película «**Un cerebro para un billón de dólares**», en panavisión y tecnicolor.

Los días 27 y 28 se proyectará «**El signo de la muerte**», interpretada por Cantinflas.

Los días 29, 30 y 31, proyección de «**Mujeres violentas**», en teatmancolor-scope, autorizada mayores 18 años, por Rod Taylor, Daniella Roca, Ed Furi, Dorian Grey y Gianna María Canale.

## CINE MODERNO

Sábado, domingo y lunes, la superproducción en cinemascope y color «**Los diablos de la guerra**» con Guy Madison y Claudet Biana.

Cine de comandos, impresionante y estremecedor. Un film donde palpita la tremenda verdad de la guerra.

A las 4,30 del domingo, en sesión especial, la película de toros en tecnicolor «**Currito de la Cruz**» con Soledad Miranda, Manuel Cano «Pireo», Francisco Rabal y Arturo Fernández.

Martes y miércoles, la superproducción americana «**Petulia**» (en tecnicolor, mayores de 18 años) con Julie Christie y George C. Scott.

Jueves y viernes, estreno de la película en tecnicolor «**El bikini rojo**» con Marie Brocherhoff, Dietmar Schönherr y Gustavo Rojo.

## Fiesta de los Veraneantes en Cendejas de Enmedio

«El día 15 del actual se celebró en Cendejas de Enmedio, la tradicional fiesta en honor del Veraneante, a la que asistieron unas 120 personas; no solo acudieron los veraneantes, sino que éste año se han agregado de pueblos limítrofes, como Matillas, Angón, Cendejas de la Torre, Palmaces e incluso de Madrid.

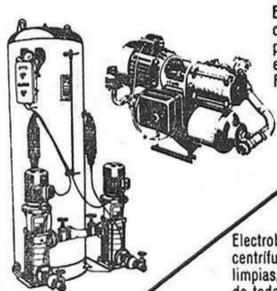
Esta fiesta se viene celebrando desde hace seis años consecutivos, gracias al fundador de la misma, e inolvidable entonces alcalde, don Ignacio Manso Navarro, al que todos los veraneantes estamos muy agradecidos por su eficaz gestión.

Este acto tiene ya su junta establecida para la organización y festejos de la misma y se celebra en la popular bodega del Cristo».

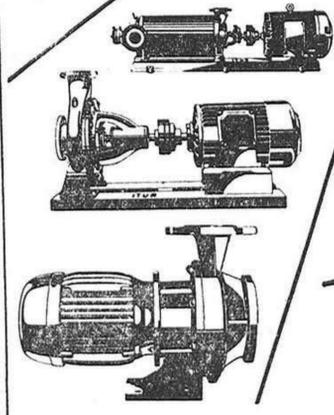
Corresponsal

## UNA BOMBA PARA CADA NECESIDAD y cada necesidad cubierta con

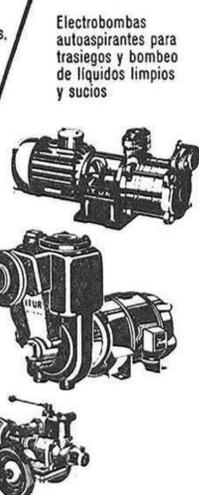
# BOMBAS ITUR



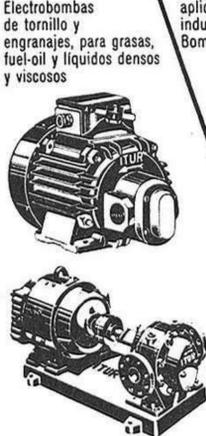
Equipos automáticos de agua a presión para todo tipo de edificios. Filtros para piscinas



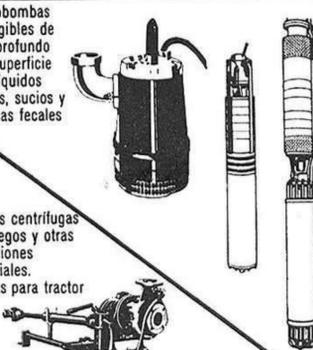
Electrobombas centrífugas para aguas limpias, sucias y fecales, de todo tipo y tamaño



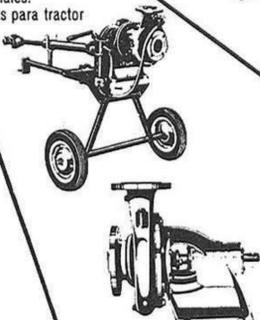
Electrobombas autoaspirantes para trasiego y bombeo de líquidos limpios y sucios



Electrobombas de tornillo y engranajes, para grasas, fuel-oil y líquidos densos y viscosos



Electrobombas sumergibles de pozo profundo y de superficie para líquidos limpios, sucios y materias fecales



Bombas centrífugas para riegos y otras aplicaciones industriales. Bombas para tractor

UTILIZAR **ITUR** ES TRABAJAR SOBRE SEGURO

## LA FABRICA MAS MODERNA DE ESPAÑA Y 1.ª MARCA NACIONAL

le ofrece la gama más completa de BOMBAS para la CONSTRUCCION, OBRAS PUBLICAS, AGRICULTURA, INDUSTRIA, MINAS Y MARINA fabricadas con la más avanzada técnica mundial.

EL MAS COMPLETO PROGRAMA DE FABRICACION EN TODO TIPO DE BOMBAS

Distribuidor para Guadalajara y provincia:

### Talleres J. DOMARCO

Amparo, 43 - Guadalajara - Teléfs. 211527 213596

REPRESENTANTES Y SERVICIO POST-VENTA EN TODA LA PENINSULA

# BOMBAS ITUR



## Numerosas plazas, ambos sexos, sin título, 18 años, sin límite máximo, con 121.000 ptas.

Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir numerosas plazas de Calculadores Mecanográficos de Concentración Parcelaria. Ejercicios sencillísimos que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. En la pasado oposición obtuvimos los números 1 y 2 y muchísimas plazas para nuestros alumnos, alumnos, cuyos nombres figuran en nuestro programa.

Solicite urgentemente (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID

## DISCOLOGIA

Por BELIA LOVA

### Una carrera musical que comienza: La de "CONTINUADOS"

«Continuados»... un nombre que, a poco de cirlo, comienza a dar vueltas en la cabeza. ¿Qué expresa? ¿Qué busca? ¿Que quiere decir? Quizá lo que persigue es esto, descocer, llamar la atención creándole al comentarista cierta inquietud. ¿Quién sabe!

Uno, dos, tres, cuatro, cinco. Cinco muchachos apenas salidos de la adolescencia. Cuatro chicos y una chica. Ellos, el pelo largo; ella, claro está, corto. ¿Tendrá esto algo que ver con las ideas de este novísimo conjunto musical, que sale a la palestra con su primer disco? ¿Quién sabe! Todo es hipotético; habrá que esperar. «Señorita Rita» y «Al otro lado del puente», dos títulos, dos textos para decir aquí estamos dispuestos a tener éxito y a continuar teniéndolo. ¡Ah!, quizá ahí esté la clave del nombre.

—¡Eh, vosotros! Quitadnos de una vez esta duda. ¿Es ésta la solución de la adivinanza?

—Puede...

—¿Tú quién eres?

—Yo, Ahmed. Y este, Boualem. Allí está Santos; más allá, Stanis, y esta criatura que ves es Mony, nuestra cantante solista. Boualem —Budy— es mi hermano.

—¡Vaya nombres! ¿De dónde de salís?

—Mi hermano y yo somos argelinos. Yo llegué a España en el año 1967, como percusionista en el conjunto que acompañaba al cantante que representaba en el Festival del Mediterráneo a mi país. Me gustó España y... me quedé. Un año y medio después llamé a mi hermano, que estaba trabajando en Francia. Los dos somos músicos profesionales, formamos parte de varios conjuntos. Mi idea era esa, o, mejor dicho, ésta. La que hizo posible «Continuados». Stanis, Santos y Mony son españoles.

—Y en este variopinto mundo de la música joven, en que proliferan hoy tantos y tantos conjuntos, ¿qué pretendéis vosotros?

—Pues eso; hacer música joven para los jóvenes y los que se sienten. Que más de una vez hemos visto bailar estos ritmos a señores... no tan jóvenes, con notable maestría.

—¿Y qué aportáis?

—Quizá un gran dominio en todos los instrumentos de percusión imaginables y quizá, también, cierto exotismo, dado nuestro origen.

—Y vosotros, ¿cómo os uníteis a estos dos hermanos?

Habla Mony, jovencísima, llena de gracia y simpatía.

—Un encuentro casual en una matinal de música progresiva. Hablamos, discutimos, nos fuimos a tomar un refresco, seguimos hablando y ya ves, seis meses más tarde aparece nuestro primer disco.

—Uno piensa que no es fácil conseguir casa grabadora; que las promociones no están al alcance de todos, que hay ya demasiados conjuntos musicales. ¿Cómo fue posible, en tan poco tiempo, llegar a la grabación?

—Fuimos a ver a un «manager», nos escuchó y se interesó por nosotros. Hicimos una cinta de prueba y lo cierto es que no tuvimos que deambular por una y otra editora musical; la primera que nos oyó, no dudó; nos contrató. Y aquí está nuestro primer disco, del que estamos muy sa-

tisfechos como realización musical y también en el aspecto de interés del público.

—Ahmed, tú eres el que lleva la voz cantante. ¿Eres también el, digamos, director del grupo?

—Bueno, no; entre nosotros no existe ese pomposo título. Quizá el coordinador. Pero en realidad cada uno tiene voz y voto y todos tenemos suficiente preparación musical para opinar con cierta autoridad.

—¿Cómo os ha tratado la crítica competente en esta primera aparición en el disco?

—Realmente, bien; no nos podemos quejar. Y ya sabéis que la crítica es muy importante, sobre todo cuando se empieza.

—¿Proyectos?

—Muchos, muchísimos... Pero, sobre todo, trabajar duro. Ahora, múltiples galas; después... más discos y otras cosas que están todavía en el plano de los proyectos y ahí se quedan, hasta que se conviertan en realidad. Entonces te hablaremos de ellos.

—Entonces, espero que ese nombre que habeis adoptado deje de ser una incógnita y sea el respaldo de un éxito «continuado».

## Concurso de méritos para la provisión de plazas universitarias en El Escorial

El Real Colegio Universitario «**María Cristina**», dirigido desde hace ochenta años por los Padres Agustinos, en San Lorenzo de El Escorial, y adscrito a la Universidad de Madrid, con estudios oficiales, legalmente reconocidos, de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas, abre concurso de méritos entre los estudiantes para la provisión de plazas disponibles, con vista al próximo año escolar 1970-1971.

El plazo de presentación de solicitudes quedará cerrado el 20 de septiembre, para el alumnado, así interno como externo, tanto masculino como femenino.

A efectos residenciales, este Centro de Enseñanza Superior cuenta con un Colegio Mayor para alumnos y una Residencia Universitaria para alumnas.

Los cursos ordinarios funcionan de octubre a junio. En verano se organizan cursos especiales.

Pueden inscribirse con validez académica en los estudios superiores de El Escorial alumnos y alumnas procedentes de todos los Distritos Universitarios de España.

La demanda de información y el envío de datos para formalizar la matrícula habrán de dirigirse a la Secretaría General del propio Real Colegio Universitario «**María Cristina**», San Lorenzo de El Escorial (Madrid), teléfono 2960900.

## SE VENDE PISO

127 m<sup>2</sup>. Dr. Fleming, 19, 4.º D. Informes: Cafetería «**Jovis**».

## SE ALQUILA O SE VENDE NAVE

de 150 m<sup>2</sup> con oficina y servicio. Conde Coruña, 7. Teléf. 21 35 37.

## PISO LUJO

vendo. Todo confort. Razón, en Cruces, 21 (portería).

**Nueva Alcarria**  
Órgano informativo de la provincia

# Los "mejores deportistas 1969" de nuestra provincia

En sesión celebrada el pasado día 17, por la Comisión Permanente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, a la que asistieron también representantes de las distintas Federaciones, Delegaciones de Sección Femenina, Frente de Juventudes,

Obra Sindical de Educación y Descanso y prensa deportiva provincial, tras un minucioso estudio de todos y cada uno de los expedientes presentados, se acordó otorgar los premios a los mejores deportistas de la provincia del año 1969 de la manera siguiente:

## Julio Bayo de la Riva y Julián Pérez Pérez, de Azuqueca, en categoría de mayores (pelotaris)



Ocho fueron los expedientes presentados en esta categoría por las distintas Federaciones Provinciales y Delegaciones del Movimiento. Al final se premió a los presentados por Educación y Descanso y que correspondieron a los pelotaris de Azuqueca de Henares Julián Pérez Pérez, de 30 años, y

Julio Bayo de la Riva, que forman pareja.

Entre sus numerosos triunfos, a través de todo el año, figuran los de campeones de Castilla federados y subcampeones de España de Educación y Descanso, con independencia de ser los campeones provinciales.

## LA MEJOR DEPORTISTA FEMENINA: Milagros Delgado Gómez (dieciséis años)

Atletismo, gimnasia y baloncesto. Matrícula de Honor en Educación Física



**DEPORTISTA DE HONOR:**  
**Don Ricardo Razola Olivo, cazador**

Casi 50.000 piezas cobradas, sin infracción alguna, en más de 60 años de práctica de la caza.



En esta categoría fueron presentados nueve expedientes de diversos deportes, siendo, al final, legido el correspondiente a la señorita Milagros Delgado Gómez, que fue presentada por la Delegación Provincial de Sección Femenina.

Gimnasia, baloncesto y atletismo son los deportes en los que más ha destacado; principalmente en atletismo, donde ha conquistado primeros puestos en saltos de altura y carreras de velocidad. Fue seleccionada para el campeonato nacional en el trofeo «Contamos contigo», de atletismo. Es matriculada de honor en la asignatura de Gimnasia en el centro donde cursa sus estudios. Tiene 16 años de edad.

**SE VENDE PISO NUEVO**  
sitio céntrico. Información: teléfono 21 10 58. Guadalajara

Lea Vd. NUEVA ALCARRIA

Independientemente de la proclamación de los mejores deportistas, se creyó conveniente otorgar un premio especial, denominado de honor, a don Ricardo Razola Olivo, de 80 años de edad, perteneciente a la Federación Provincial de Caza.

Don Ricardo, que lleva 65 años de cazador activo, ha cobrado unas 50.000 piezas y jamás ha sido sancionado por infracciones en esta actividad.

**PELUQUERIA DE SEÑORAS PERROQUET**  
necesita, urgentemente, oficiala de primera. San Juan de Dios, n.º 2. Teléfono 21 11 71. Guadalajara.

**Se alquila LOCAL**  
en Condesa Vega del Pozo, 12. Razón: en la misma, principal, derecha, o llamando al teléf. 212591.

**Vinos BOJURO**  
como ninguno

## EL MEJOR DEPORTISTA JUVENIL 1969: el futbolista Salvador Mena Sánchez (17 años), jugador del Hogar Alcarreño

Una vez examinados los seis expedientes presentados, la Comisión se decidió por elegir a Salvador Mena Sánchez, presentado por el Hogar Alcarreño a través de la Federación Provincial de Fútbol.

Este deportista, que cuenta con 17 años de edad, pertenece al equipo juvenil de fútbol del Hogar Alcarreño, equipo que en la temporada finalizada recientemente ha conquistado el premio a la deportividad que anualmente concede la Federación Castellana de Fútbol.

En las temporadas 1968-69 y 1969-70 ha jugado setenta y cinco partidos; es decir, todos menos

uno de los que consta la competición oficial en ambos años.

Durante este tiempo no ha sido amonestado ninguna vez e, inclu-



so, ha sido felicitado por la Federación y clubs por su comportamiento y por su juego.

La entrega de estos premios se realizará en un acto que oportunamente se anunciará.

Para la temporada 1970, independientemente de la proclamación de los mejores deportistas, también se otorgarán distinciones a los clubs y directivos que más se hayan distinguido durante el año en curso.

**ALQUILO EXCAVADORAS RETRUS Y COMPRESORES.**  
Gran potencia. Razón: Angel Encinas, teléf. 21 26 29. Guadalajara.

**Hostal CASTILLA**  
2.ª Categoría - GRAN CONFORT  
Sigüenza, 12 - Teléfono 21-22-82  
GUADALAJARA

**SE VENDE PISO**  
primero, nuevo. Llamar al teléfono 21 33 86. de 2 a 4 de la tarde ó de 8 a 10 de la noche.

**Bar-Restaurante LA CRIOLLA**  
LOS MEJORES PRECIOS  
LA CRIOLLA BODAS  
LA CRIOLLA  
Consulte en:  
LA CRIOLLA  
Quedaré satisfecho  
Bardales, 3 - Tel. 21 22 40 - GUADALAJARA

## ACTIVIDADES DE LA SECCION FEMENINA

La Sección Femenina convoca los siguientes cursos nacionales:

**De nueve meses de duración:**  
—Educación Física.  
—Hogar.  
—Dirigentes de Juventudes.

**De seis meses de duración:**  
—Divulgadoras sanitario - sociales.

Para todos estos cursos es imprescindible tener el bachiller elemental con reválida, excepto para el de dirigentes de Juventudes y el de divulgadoras sanitario - sociales, que es suficiente tener aprobados cuatro años de bachiller o cultura equivalente, que se acreditará previo examen.

Para más informes, en la Delegación Provincial de la Sección Femenina (Regiduría de Personal), plaza de San Esteban, 1, de 10 a 14 horas.

**SE VENDE PISO A ESTRENAR**  
Sitio céntrico. Teléfono 21 31 79.

**Servicio Oficial BRU**  
Reparación de Electrodomésticos  
Guadalajara y provincia  
Taller: Taberneros, 20. Tel. 212368

**COMPRO Papel, Libros, Archivos**  
Revistas, Periódicos, Boletines.  
C. Lobo, 9. Tel. 211624. VILLAR.  
211296. Guadalajara

**250 cabezas de ganado cabrío**  
Se venden en el pueblo de CAN-REDONDO. Para tratar, dirigirse a Tomás Gil del Amo.

**RESTAURANTE FLORIDA**  
inmensos salones. Bodas y banquetes. Presupuestos: Ultramarinos ANGUITA. Teléf. 78. SIGUENZA.

Continúan con éxito inigualable las **AUTENTICAS LIQUIDACIONES** de

# Confecciones Laly

**¡¡Aprovéchese!!**

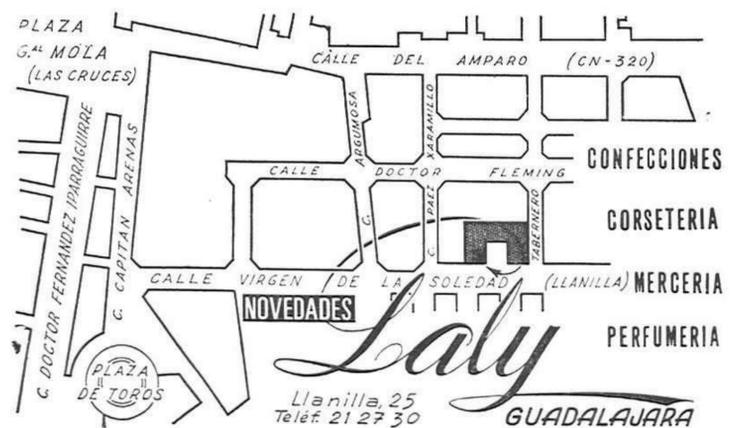
**¡¡Cinco enormes escaparates con cientos de artículos rebajadísimos!!**

**PERO, DE VERDAD ¡A MENOS PRECIO QUE EN FABRICAS!**

**Y... ADEMÁS ¡30%! en confecciones de cualquier temporada (que no estuvieran rebajadas)**

Sólo hasta la primera decena de septiembre, en atención a los que regresan del verano

Artículo en general para **CABALLEROS, SEÑORAS, POLLITAS y NIÑOS.**



Llanilla, 25  
Teléf. 21 27 30

GUADALAJARA

# NOTAS

El pasado miércoles, en el Santuario de Nuestra Señora de la Antigua, se verificó el matrimonial enlace de la encantadora señorita, María Cruz Gutiérrez Albares, con nuestro joven amigo, don José Lozano de Manuel.

La novia, gentilísima, con sus galas nupciales, entró en el templo del brazo de su hermano y padrino de la ceremonia, don Felipe Gutiérrez Albares. El novio, ofrecía el suyo a su hermana política, doña Alicia Pastor de Lozano.

Finalizada la ceremonia religiosa, el nuevo matrimonio al que deseamos una eterna felicidad, ofrecía a sus numerosos amigos y familiares un espléndido lunch en el restaurante «El Clavín», saliendo a continuación en viaje de novios con dirección a diversas capitales de Levante y Andalucía.

Enhorabuena.

\*\*\*

—Después de pasar unos días en Santander, en casa de sus hijos, los señores de Oraá Rodríguez, regresó a nuestra capital la señora viuda de Jiménez, acompañada de su hija María Soledad, ya totalmente repuesta de las heridas sufridas en accidente de tráfico.

—Acompañado de su esposa e hijos, se encuentra pasando unos días de descanso en Benicarló, nuestro querido amigo, don Juan José Garrido Parrilla, delegado provincial de la Juventud.

—Pasan unos días en Alcocebre (Castellón), los señores de Felipe Ruiz, don Leopoldo.

—Después de pasar unos días en Guadalajara, en casa de sus hermanos, regresó a Toledo don Santiago González Álvarez, canónigo de la S. I. C. B.

—Después de pasar una temporada en Galicia y Asturias, han regresado a nuestra capital los señores de Moreno López, don Florentino, acompañados de la señorita María Teresa Quintas.

—Acompañado de su esposa e hijo, marchó a Gandía, donde pasará sus vacaciones estivales, nuestro querido amigo don José González Bermejo.

—Después de pasar unos días en Alicante, acompañado de su esposa e hijos, regresó a Guadalajara don Alfonso Guijarro Perdices.

—Regresó de Portugal, donde pasó sus vacaciones, la señorita Pilar Villaverde de Lucas.

—Han salido para Alicante, donde pasarán sus vacaciones estivales, los señores de Chaparro (don Manuel).

—De Gandía, donde han pasado una temporada de descanso, han regresado a su casa de Monte Alcarria, donde permanecerán hasta fines de verano, los señores de Aguado Serrano (don José Antonio).

—Hemos saludado en Guadalajara, donde pasa las vacaciones estivales con sus familiares, a don José Ortega, funcionario técnico de la Delegación de Estadística, en Santander.

—Después de pasar unos días en nuestra capital, al lado de sus tíos, los señores de López Santacruz (don Rafael), ha regresado a Alemania, donde reside, don José Antonio Serrano, acompañado de su encantadora esposa e hija.

\*\*\*

—Días pasados falleció en Barbastro (Huesca), el capitán retirado de la Guardia Civil, don José Núñez, por cuya pérdida testimoniamos nuestro dolor a sus familiares, y especialmente a su hijo, nuestro buen amigo, don Eugenio Núñez quienes nos ruega que desde estas columnas hagamos público su reconocimiento por las innumerables muestras de pésame recibidas, en tan triste ocasión, ante la imposibilidad de hacerlo ellos personalmente como sería su deseo.

\*\*\*

—Coincidiendo con el noveno aniversario del fallecimiento de don Gregorio Fores Gil, será oficiado un funeral por el eterno descanso de su alma, el próximo sábado, día 29 de los corrientes, a las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Ginés.

## Muebles HERMOSILLA

Dormitorios matrimonio y soltera. Tресillos. Gran variedad en lámparas y papel pintado.

Visítenos.

Trv. San Roque, 17- Tel. 212901 - Guadalajara

## SE NECESITA REPARTIDOR

Panadería BONILLA  
Calle Medina, 41

## IMPORTANTE BODEGA DE JEREZ

necesita

## REPRESENTANTE para GUADALAJARA

indispensable conozca ramo alimentación y hostelería. Dirigirse por escrito con historial completo a Sr. Fernández. Estrecho de Gibraltar, 21. MADRID - 17 (Nal. 3.399)

## linea de forraje JOHN DEERE



F-71

## MAS PACAS POR HORA CON LA LONGITUD Y PRESION DESEADA

Esto es lo que conseguirá con las Empacadoras John Deere C-410, CB-300 y 224 T de sisal ó 224 WS de alambre.

Son máquinas compactas y maravillosamente diseñadas para desarrollar una gran capacidad de trabajo con pocas exigencias de potencia y un entretenimiento prácticamente nulo, aún en terrenos accidentados o en malas condiciones.

Las empacadoras John Deere, de media o alta pre-

sión, producen pacas de longitud variable, según las necesidades, perfectamente prensadas, lo que hace que la paja o forraje conserve siempre su olor, color y sabor, y por tanto su valor nutritivo.

Ahora, usted podrá seleccionar la empacadora más adecuada con las máximas garantías de rentabilidad para su explotación.

Solicite información sobre empacadoras a su Concesionario John Deere.

El agricultor progresista es agricultor John Deere



Concesionario John Deere:

## QUILES

Paseo Estación, 21 - Telf. 21 11 01, GUADALAJARA.

# MUEBLES "LAR"

PRECIOS MUY INTERESANTES

Gran variedad en nuevos modelos de DORMITORIOS, SALONES, TRESILLOS, LAMPARAS, etc.

Calle Sigüenza, 3 (Paseo de las Cruces)

GUADALAJARA

# ESPAÑA sigue su RUMBO

UN REPORTAJE SEMANAL DE NUEVA ALCARRIA

## LABOR CULTURAL DE LOS TELECLUBS

En el Teleclub de Sigüenza y, coincidiendo con las fiestas de aquella localidad, se celebra una exposición de obras de Fermín Santos

Por Jesús GARCIA PERDICES

Sigüenza es una ciudad maravillosa que ha merecido el honor de ser declarada en su totalidad Monumento Histórico Artístico, por Decreto de 20 de mayo de 1965.

Ello es, a mi juicio, la mejor tarjeta de presentación de la bella ciudad del Doncel que, en estos días de agosto, celebra jubilosas fiestas anuales en honor de su patrón San Roque.

Entre los rincones más evocadores de Sigüenza se encuentra el de la Plazuela de la Cárcel, donde se halla instalado el local del Teleclub, magníficamente habilitado para este fin, gracias en gran parte al entusiasmo y al buen gusto de Gerardo Relano, presidente del Centro de Iniciativas y Turismo de aquella localidad.

Una vez más, dicho Centro, atento a desarrollar una fructífera labor de promoción cultural y artística, ha patrocinado una exposición de las últimas obras de Fermín Santos, ese gran pintor de nuestra provincia, con proyección universal, que, por ser sobradamente conocido de todos, solo necesita del conjuro de su nombre para despertar la admiración de los alcarreños.

He visitado la exposición y, al hacerlo, he podido observar que el pintor, conservando sus características tradicionales tan propias de su estilo, atraviesa por un momento de fecunda renovación que ha dado a su pincel inspiraciones nuevas, plasmadas en cuadros como los titulados «Amapolas en sueño», «Romance de la pena negra» y «Preciosa y el aire», entre otros, muy alejados de su temática habitual, pero llenos, como todos los suyos, de luz, de color y de expresión...

Son de destacar también sus obras sobre motivos madrileños, tales como «El Arco de Cuchilleros y Cuevas de Luis Candelas», «La Ventilla» y «El sueño de mi calle», que justifican sobradamente el apelativo de «Pintor de Madrid» con el que es conocido Fermín Santos en la capital de España.

Para mí, tan profundamente enamorado de nuestra provincia, me entusiasma la vena paisajística de Fermín que tan acertadamente sabe captar no solo la belleza de los pueblos, sino también el alma de sus habitantes. Así, sus «Calles de Santamera», «El pan de Sigüenza» y la vista aérea de la ciudad, la «Misa en la Catedral», su interpretación personalísima del castillo y de la plaza mayor, son auténticos regalos para los ojos de los que, en estos tiempos de materialismo en los que tenemos que vivir, todavía nos emocionamos ante unas viejas mu-

rallas o nos llenamos de alegría al paso de un carro cargado de doradas mieses.

\* \* \*

Han venido a visitarme los vecinos de un pueblo que, por su extraordinaria belleza y por su magnífica geografía, reúne condiciones excepcionales para gozar de los beneficios que puede proporcionar una adecuada promoción turística.

Ellos, con toda su buena voluntad, pensaban que basta únicamente con dar a un pueblo la credencial de centro de interés turístico, para resolver con ello todos sus problemas actuales, poniéndole en camino de conseguir de la noche a la mañana una auténtica fuente de riqueza.

Cordialmente y, porque no decirlo, con pena, he repasado con ellos los medios con que dicho pueblo cuenta actualmente para hacer frente a una posible afluencia de visitantes y, todos juntos, hemos tenido que reconocer que no disponen de alojamientos, ni de restaurantes en el casco urbano, capaces de satisfacer las demandas de una numerosa clientela.

Como el caso que comento es, por desgracia, bastante frecuente, quiero recordar desde estas columnas que no es posible hacer propaganda turística de una localidad sin que antes la misma no se haya preocupado de dotarla de aquellos establecimientos de hostelería que le son totalmente indispensables.

## RESIDENCIA-INTERNADO

### Nuestra Señora de Riansares

Adscrita al Colegio reconocido superior «San Juan Bautista» para estudiantes de bachillerato y preuniversitario en régimen de internado, con estudios dirigidos y máximo control.

En sección independiente, estudiantes del curso Selectivo, Escuelas Técnicas y Facultades.

PLAZAS LIMITADAS  
SOLICITEN REGLAMENTO

Hilarión Eslava, 50, 1.º. Madrid-15

RETRATOS DE DEPURADA  
TERMINACION ARTISTICA

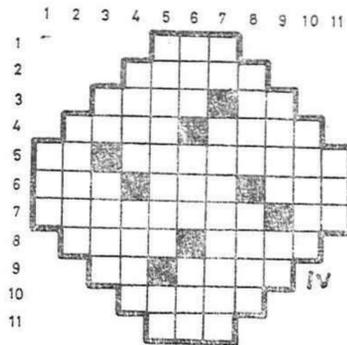
FOTO ESTUDIO **REYES**

Bodas, reserven hora  
Dr. Román /tienza, 6. Teléf. 211909. Guadalajara  
Esta Casa no tiene sucursales

## PASATIEMPOS

Por Urbano Torrijos

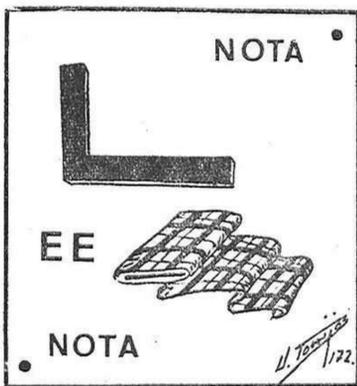
### CRUCIGRAMA



**Horizontales:** 1. Animal vertebrado acuático. 2. Hilo al que se ata el anzuelo de la caña de pescar. 3. Célebre jugador de fútbol. Primer satélite de Júpiter. 4. Quebrado, hecho pedazos. Elevado. 5. Letra griega. Vestida con elegancia, compuesta. 6. Físico alemán (se escribe también Laue), a quien le fue concedido el Premio Nóbel de Física en 1914. Ponga al fuego. Nombre servio de Nich (ciudad de Yugoslavia). 7. Causa sorpresa y admiración. Interjección. 8. Mes de agosto en el calendario turco. 9. Pronombre que puede usarse también como sufijo. En Marruecos, señora, santa. 10. Natural de Irán. 11. Siglas con que se designa a los Estados Unidos de América.

**Verticales:** 1. Pintor catalán llamado el Vigatá, nacido en Vich en 1743 y fallecido en Barcelona a principios del siglo XIX. 2. Avenida grande de agua producida por el desbordamiento de un río. 3. Río italiano. Parte prominente en el centro de una superficie redonda. 4. Cualquier hongo de sombrero o casquete. Historiador, crítico y político rumano contemporáneo. 5. Jugador de pelota. Símbolo del rutenio. 6. Ciudad de Holanda. Pone sobre las brasas. Artículo. 7. Río de Marruecos, afluente del Muluya. Fruto del avellano. 8. En Chile, lile (débil, decaído de fuerzas). Adverbio de lugar. 9. Organización internacional europea. Interjección. 10. Aversión y antipatía hacia una persona o cosa (plural). 11. Ciudad de Checoslovaquia situada cerca del Elster.

### JEROGLIFICO



«¿Qué viste en Barcelona?»

### VENDO DOS CAMIONES

Pegaso 1.100-L y Barajas, y turismo Mercedes 170 S.D. gasoil. Cleto Baldominos. Teléfono 4. POZO DE GUADALAJARA.

Prevenir es mejor...

## GAFAS Y BELLEZA

Hay un tema perenne a lo largo de la vida de la Humanidad. Ese tema no es otro que el de la belleza de la mujer. Desde los tiempos prehistóricos hasta la fecha la moda femenina tiene representación en todos los aspectos de la vida cotidiana. Las joyas, la cosmética, los vestidos... forman un conjunto apretado y múltiple que han prestado y prestan relieve al singular encanto de la mujer. Y ahora, ampliando ese repertorio de accesorios capaces de aumentar la belleza natural de las féminas, han aparecido las gafas.

En otros tiempos, las gafas femeninas eran casi una condenación para el sexo débil, afemismo que casi se nos cae de las manos —mejor dicho, de la pluma—. Ni los «impertinentes» del siglo XVIII, ni las gafas utilitarias del XIX y primeras décadas del XX, tenían gran aceptación entre el público femenino carente de una visión normal. Se prefería una «cuasi-ceguera» al empleo en público —¡que horror!— de tales artefactos ópticos. Pero, amables lectoras, los tiempos cambian y las consecuencias están —como el tema— a la vista.

Hoy día, merced al esfuerzo combinado de diseñadores dotados de excelente gusto y técnicos ópticos deseosos de prestar un buen servicio a las señoras y chicas necesitadas de un refuerzo óptico, han conseguido que tales «chismes» se convirtieran en artículos de aceptación unánime. ¿Cómo ha ocurrido esto...?

En primer lugar, gracias al sol. Los repetidos consejos de los médicos oculistas sobre la necesidad de proteger los ojos de los embates del sol han sido escuchados. Las gafas de sol —sobre todo las «polarizadas» son estupendas para tomar el sol en verano y formidables para evitar la reberveración y deslumbramiento en los deportes de invierno. Por otra parte, las chicas de ahora son cada vez más entusiastas conductoras y de todos es sabido la utilidad de este tipo de gafas durante la conducción diurna. Lo que empezó bajo ese signo utilitario y anti-solar se ha propagado a las gafas graduadas, cuyas monturas y «cristales» son cada día más atractivas y más perfectos y variados, respectivamente. Adrede señalamos la variación de los «cristales» —en realidad, debiéramos decir «lentes»— pues los tonos científicamente conseguidos están afortunadamente emparejados con la moda y el buen gusto. La estética de las gafas actuales es de tan depurado diseño que en ocasiones —en muchas, por cierto— más parecen joyas que soportes... para ver perfectamente. Por esa razón, vemos por ahí a tantas y tantas señoras y chicas jóvenes con gafas. No es que las mujeres vean hoy peor que en el pasado, sino que el «reparo» ha desaparecido o está a punto de desaparecer, pues todavía quedan algunas que prefieren darse un buen golpe contra cualquier farola o quedarse «a medias» con la película o la «tele», pero van siendo cada día menos. Para ellas vá dedicada esta crónica, haciéndolas saber con toda galantería que están más guapas con gafas que sin ellas. Unas gafas de ahora son tan «ir» como un collar o pulsera «made in France» o «made in... Carnaby Street».

Manuel de PRADA

**inter** el televisor de ley  
radio **tv** Comercial Ciclo-Moto  
BARDALES, 5. - TELÉFONO 21 39 54 - GUADALAJARA

**PINTURA  
DECORACION  
SANEAMIENTO**

**A. Rojas**

Reinoso, 19. - Teléfono 21-35-29  
Guadalajara

## LAS CUEVAS DEL CLAVIN

Carretera Guadalajara-Chiloeches, Km. 2.800 - Tel. 21 30 37 - GUADALAJARA

**ESPECIALIDAD EN BODAS y BANQUETES**

**Magnífico acceso - Carretera totalmente terminada**

## LA COCINA ESTIVAL

Por DOÑA LAURA

# EXOTICA CENA FRIA

He aquí un menú frío muy original, que hará la delicia de sus invitados en una cena informal en la terraza o el jardín.

Sopa de pollo a la senegalesa.  
Huevos con hierbas.  
Espuma de menta y manzanas.

### SOPA DE POLLO A LA SENEGALESA

(para seis personas)

Un pollo.  
Perejil.  
Cebolletas.  
Una hoja de laurel.  
Dos tazas de nata líquida.  
Una cucharada de curry en polvo.  
Dos cucharadas de zumo de limón.  
Sal y pimienta negra molida.

Se pone agua a hervir con una cebolleta, una ramita de perejil y una cebolleta partida a la mitad. Cuando hierve se mete el pollo cortado en cuatro trozos y se deja hervir a fuego lento durante veinte minutos o hasta que esté tierno. Se retira, se le quitan todos los huesos y se tritura en la batidora. Mientras tanto, se deja hervir a fuego lento durante veinte minutos o hasta que se reduzca a la mitad. Se cuele, por fin, y se le agrega el pollo triturado, revolviendo para formar una crema. Se deja enfriar. Cuando está frío se le agrega la nata líquida, agitando con un batidor de mano para que ligue bien. Se deslía en una taza de agua el curry en polvo y se le agrega a la mezcla, que se lleva otra vez al fuego sin dejar de agitar. Se aparta por fin y se revuelve con zumo de limón, sal y pimienta, se deja enfriar durante treinta minutos y, luego, se pone en la nevera durante una hora, por lo menos. Se sirve la sopa bien fría con una guarnición de cebolleta picada y perejil igualmente picado.

### HUEVOS CON HIERBAS

(para seis personas)

Seis huevos.  
Dos cucharadas de cebollitas picadas.  
Dos cucharadas de perejil picado.  
Un cuarto de taza de nata líquida.  
Una cucharadita de zumo de limón.  
Una cucharadita de curry en polvo.  
Sal y pimienta negra molida.  
Apio.  
Bastoncitos de zanahoria.  
Bastoncitos de pepino.  
Coliflor.  
Rábanos.  
Puerros.  
Se cuecen los huevos hasta que estén duros. Se sumergen en agua

fría y se les quita la cáscara inmediatamente. Se cortan por la mitad en sentido longitudinal. Se separan las yemas y se machacan, agregándoles el perejil y las cebolletas picadas, la crema, el zumo de limón, curry en polvo, sal y pimienta. Se mezcla todo muy bien y se rellenan los huevos. Se ponen en la nevera, por lo menos, una hora, y se sirven con una abundante guarnición de bastoncitos de zanahoria y de pepino, coliflor en trocitos cruda, rábanos y la parte blanca del puerro también cortado en trozos y apio. Todo ello regado con una emulsión de zumo de limón, aceite, sal y pimienta.

### ESPUMA DE MENTA Y MANZANAS

Dos tazas de compota de manzanas.  
Una cucharadita de extracto de menta.  
Media taza de azúcar.  
Una cucharadita de canela molida.  
Una cucharada de limón en zumo.  
Colorante verde de pastelería.  
Una taza de nata batida.

Se mezclan el azúcar y la canela, se vierten sobre la compota de manzanas y se revuelve bien hasta que el azúcar se disuelva. Se añade después el zumo de limón, la menta y el colorante suficiente para que la mezcla tenga un color verde intenso. Se envuelve todo en la crema batida con una espátula de madera lentamente. Se vierte en una bandeja helada previamente en la nevera y se vuelve a meter en ésta durante dos horas, hasta que tenga suficiente consistencia.

## Escuela de Maestría Industrial

Exámenes de la convocatoria de septiembre

Los exámenes correspondientes al grado de Aprendizaje tendrán lugar durante los días 4 y 5, según el horario que figura en el tablón de anuncios del Centro.

Los exámenes correspondientes al grado de Iniciación se realizarán durante los días 9 y 10, según el horario que figura en el tablón de anuncios del Centro.

El examen de Ingreso tendrá lugar el día 14, a las diez de la mañana. Para examinarse de Ingreso queda abierta la inscripción a partir del día 25 de agosto hasta el día 10 de septiembre.

### Matrícula para el curso 1970-71

Los días 15, 16, 17, 18 y 19, para el grado de Aprendizaje.

Los días 21, 22, 23 y 24, para Iniciación.

Los alumnos que deseen matricularse en primer curso de Maestría Industrial, en las ramas de Mecánica y Eléctrica, lo podrán hacer desde el día 15 al 19.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA...

**Horizontales:** 1. Pez. 2. Sedal. 3. Pelé. Io. 4. Roto. Alto. 5. Pi. Ataviada. 6. Lau. Ase. Nis. 7. Admirala. Oh. 8. Abai. Lles. 9. Os. Lala. 10. Iraní. 11. Usa.  
**Verticales:** 1. Pla. 2. Riada. 3. Po. Umbo. 4. Seta. Iasi. 5. Pelotari. Ru. 6. Ede. Asa. Las. 7. Za. Avellana. 8. Lili. Allí. 9. Otan. Ea. 10. Odios. 11. Ash.

### AL JEROGLIFICO

«LA ESCUADRA ESPAÑOLA»



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Esta Institución adjudicará entre los impositores que las soliciten, 25 viviendas de Protección Oficial acogidas al Decreto Ley de 19 de Noviembre de 1948, situadas en la Zona Residencial de Mirasierra, margen izquierda de la prolongación de la Avenida del Generalísimo, de esta capital.

Dichas viviendas han sido construidas por Juban, E. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de precio de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas, deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de «Obra Social (calle de Guzmán el Bueno, número 70), antes de las trece horas del día 30 de Septiembre de 1970, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas, podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro.

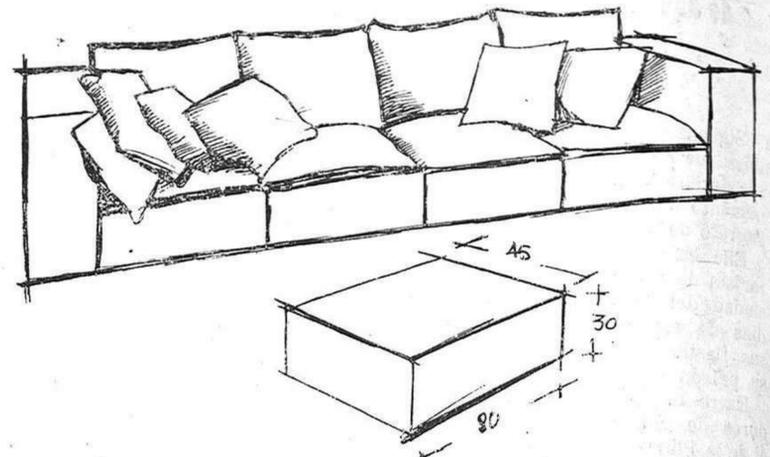
Madrid, Agosto de 1970

## DECORACION

# UN DIVAN DESARMABLE

Cuando decimos que la decoración, hoy, está al alcance de todos, partimos de las ideas de los grandes creadores en el mueble moderno, que tienden, cada vez más, a crear modelos aplicables a la vivienda actual, más bien poco

Por fin, sólo habrá que hacer los cojines, también de goma-espuma, cuatro para el respaldo y dos para los brazos, alargados y más estrechos, como se puede apreciar en el diseño. Para hacer más confortable y más bonito el con-



espaciosa, y que poseen, por otra parte, una serie de posibilidades funcionales y decorativas.

Esta vez ha sido también en Italia donde vimos un modelo de sofá, convertible en cama, y también en diversos sillones, que pueden colocarse en una habitación de múltiples maneras. Y, esto es lo interesante, este sofá puede ser fabricado por las manos menos hábiles, dada su simplicidad.

Fue diseñado por Gravesen y Lewis y lo contemplamos con asombro en el escaparate de la casa De Padova, de Milán. Se parte de cuatro sólidas piezas de madera para el asiento y dos para los brazos. Estas piezas tienen una superficie de 80 x 45 centímetros y una altura de 30. Los brazos tienen la misma medida, pero se colocan a los lados, de pie. Se unen entre sí con grapas de metal especiales, que se desenganchan con facilidad cuando quiere convertirse en sillones individuales.

Una vez en posesión de todas las piezas, y de colocados los enganches, se procederá a tapizar colocando, primero, una capa de goma-espuma, rematando perfectamente antes de tapizar con un tejido escogido, según el gusto de cada cual.

junto, cuatro o cinco cojines pequeños de colores contrastantes.

Además de ser utilizado como un sofá, donde cómodamente pueden sentarse cuatro personas, puede ocupar el ángulo de una habitación, colocando dos módulos en una pared y los dos restantes en la otra, colocando en el rincón una pequeña mesa cuadrada, con una bonita lámpara.

Como cama de emergencia, y para conseguir más confort, se ponen sobre los cojines del asiento, los que sirven de respaldo, y como almohadas los de los brazos. Una solución fácil, decorativa y funcional.

### NECESITAMOS COMPRAR RUSTICA

superior 100 hectáreas en provincia Guadalajara. Imprescindible tenga caza y buenas comunicaciones con Madrid. Code Carretas, 14. MADRID-12.

### PINTURAS PARA AUTOMÓVILES

MASILLAS - APAREJO

**MAICHU**

Bolxareu Rivera. 74 Guadalajara

## Sauna - Gimnasio

El único con personal especializado y DIRECCION MEDICA

Motor vibratorio, poleas, remos, rodillos, bicicletas, sol artificial, etc. Masaje mecánico y manual.

SOLICITE HORA • COMPAREN PRECIOS

Dr. Benito Hernando, 27

Teléfono 21 37 38

# MUEBLES de todas clases y estilos

adquiéralos en ALMACENES DE GARANTIA

# RODRIGUEZ CORONADO HNOS., S. R. C. ● Guadalajara

# Atención

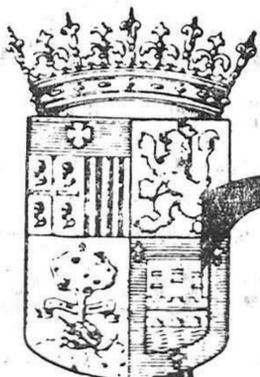
# Guadalajara!

La Agricultura alcarreña  
recibe nuestra más  
importante aportación

Estamos, como siempre,  
a su lado



- \* CREDITO AGRICOLA AUTOMATICO,  
PARA LA RECOLECCION.
- \* MAQUINARIA.
- \* RIEGOS.
- \* SILOS Y BODEGAS.
- \* GANADERIA.
- \* ELECTRIFICACION RURAL.
- \* ESCUELA DE CAPATACES.
- \* PAGO DE NEGOCIABLES DEL S.N.C.



Con nosotros tiene todo  
al alcance de su mano



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

# LIBROS Recibidos.

«ANIMALES DE TODO EL MUNDO», por Deirdre Dillon.

Colección «Grandes libros de color», de la Editorial Molino.

Ciento cincuenta animales exactamente reproducidos en las detalladas ilustraciones de Vera Croxford, constituyen un completo muestrario de toda la fauna de nuestro globo, que iguala en calidad y variedad al que puedan ofrecernos algunos de los mejores Zoos.

La página, de tamaño folio, permite incluir en cada una tres o cuatro ilustraciones de animales europeos domésticos, de la granja, campestres, llegando a las menos conocidas especies de la caza mayor europea, de las que pasamos a los curiosísimos animales australianos, tales como el ornitorrinco, los pequeños kivis y el oso coala, que difícilmente veremos fuera de las páginas de este libro.

Africa, con sus gigantescos elefantes, la jungla asiática y los asombrosos coloridos de sus aves y los habitantes de las frías zonas glaciares, convierten a este libro en un cómodo compendio de la fauna que más hayamos podido desear contemplar en un Zoo.

«LA REVOLTOSA DEL COLEGIO», de Enid Blyton.

Colección «Aventura», de la Editorial Molino.

La señora Allen envía a su hija Elizabeth a un pensionado mixto. La niña es insoportable en casa y nadie consigue dominarla.

Elizabeth decide portarse mal para así lograr que la expulsen del pensionado.

En este libro se relata la historia de sus aventuras en el Colegio Whyteleafe, donde pone en práctica una serie de tretas y travесuras.

Las otras niñas no aceptan sus malos modales y se proponen enseñarle unas cuantas cosas que ella debe saber. Tan espléndida narración gusta de ser leída una y otra vez.

«LOS POSTRES», por Leonora Ramírez, «Nora».

Colección «Biblioteca del Ama de Casa», de la Editorial Molino.

La mujer moderna puede dedicar muy poco tiempo a la elaboración de postres de lenta realización, por lo que en este libro se han seleccionado un número considerable de recetas de dulces, pasteles y confituras, que se distinguen por la rapidez de su confección.

La obra está dividida en tres secciones: «Dulces y confituras», «Helados» y «Refrescos», con lo que simplifica mucho el hallazgo de la receta deseada. Incluye también dos secciones poco comunes dedicadas a «Algunos conocimientos

útiles» y «Vocabulario de términos», que ayudan, entre otras cosas, a mejorar la técnica en el manejo del horno y a aumentar la cultura culinaria del ama de casa.

El aspecto de las ilustraciones reproducidas es algo que infunde el deseo de superar las dificultades que puedan presentarse para llevar a la mesa un postre tan delicioso.

«EL GATO SALVAJE», por Allan W. Eckert.

Colección «Animales y selva», de la Editorial Molino.

Pertenece a la colección citada, por la que desfilan narraciones acerca de la vida de toda clase de animales salvajes, un nuevo título protagonizado por un gato salvaje, se añade el género extraordinario de novelas que intentan mostrarnos nuestro civilizado ambiente, tal como es percibido por los ojos de los animales.

Este mestizo singular es el resultado de un cruce entre una gata y un lince, con lo que llega a conocer dos géneros opuestos de vida: primero, el hogar del hombre, gozando de su protección y hospitalidad, y segundo, libre como el viento, teniendo que luchar por su diaria existencia.

Sin embargo, nuestro protagonista se ve obligado a pasar de una a otra forma de vida, por causa, algunas veces, de la crueldad y falta de comprensión de algunos de nuestros semejantes, así como por las dificultades que opone un entorno agreste a la supervivencia de un animal tan poco dotado para la lucha.

## hija de a. molina TELAS METÁLICAS

Cerramiento de fincas - Enrejados decorativos para radiadores. Metal depley - Enrejados simple, triple torsión y ondulados - Chapas perforadas de aluminio, hierro y latón - Cribas, cedazos y zarandas

Soliciten presupuestos: Fúcar, 17. MADRID - 14 - Teléf. 239 64 61

## EDIFICIO «SUR»

Paseo Fernández Iparraguirre, 17, 19 y 21. Últimos pisos todo confort, llave en mano. Exentos de contribución durante veinte años. Información y venta: Anibal Hernández. Francisco Cuesta, 7, pral. Teléfono, 21 14 86. Guadalajara.

## Vinos BOJURO como ninguno

## Después del centenario

# Un cazador descubrió las cuevas de Altamira

(Cazadores del paleolítico las habitaron y pintaron)

Los españoles de la Edad de Piedra cazaron grandes alimañas de todas clases, incluso el gran elefante de defensas rectas. Sus armas primitivas sólo les permitieron cazar las crías y, por eso mismo, precipitaron su extinción. Los pintaron y dibujaron artistas prehistóricos del Paleolítico superior en su hábitat de las cavernas de la cornisa cantábrica, junto con bisontes y otros animales cuaternarios. España y Francia fueron, como es bien sabido, hace unos quince mil años, el lugar de las grandes creaciones del arte rupestre, especialmente en las Cuevas de Altamira, que ha sido llamada, con razón, «Capilla Sixtina del arte cuaternario». Veamos cómo fueron descubiertas hace cien años justos.

En 1868, el cazador don Marcelino Sáenz de Sautuola paseaba con su perro y su escopeta por unos matorrales cercanos a Santander. De pronto, el podenco desapareció en una oquedad del monte y, de esta forma, su amo descubrió la Cueva de Altamira, la más famosa de las treinta y cinco grutas con pinturas rupestres que existen en la región del Cantábrico, entre ellas la de Pindal y la del Castillo. Al principio se desconocía su contenido, hasta que en 1875, aquel ilustre aficionado a la caza que fue el doctor Marcelino Sáenz de Sautuola, arqueólogo e investigador a la vez, satisfecho de su descubrimiento topográfico, que tantos disgustos y fama había de darle, volvió como otras veces, con su hija, al lugar espeleológico y su nuevo perro cazador con ella. Mientras el padre husmeaba el sitio, abundante en lepóridos, la chica se introdujo en la cueva y volvió gritando: «¡Toros, toros!». Había visto el hoy célebre friso de los bisontes.

La entrada es estrecha y descendiendo a la galería de las pinturas, perfectas y admirables, tanto que parece mentira fueran ejecutadas por artistas-cazadores tan remotos como los de la época magdaleniense. Esta cavidad espeleológica consta de otras muchas galerías y salas que habitó el hombre cazador del Paleolítico hace ciento cincuenta siglos, de cuyas armas, objetos e instrumentos de sílex y hueso se hallaron después numerosos restos.

Las pinturas de la Cueva de Altamira están ejecutadas en negro, amarillo y rojo, representando bisontes, caballos, ciervos y un jabalí, aparte de un «elefante» y otro grabado de cabeza humana de líneas enérgicas, de gran valor documental para la Paleontología. Estos hombres rudos poseían ya conocimientos útiles, aunque elementales, como encender el fuego, tallar la piedra, pescar y cazar, hasta grabar y pintar en el pe-

riodo del Paleolítico superior, que es cuando se despierta su sensibilidad artística en las cavernas que servían de habitación a estos cazadores remotos, resguardándolos del frío y de las fieras.

Altamira fue la primera cueva con pinturas rupestres que se descubrió en el mundo. Tal descubrimiento pictórico causó enorme revuelo. Tan notables son que se llegó a dudar de que realmente fueran prehistóricas. Se desató violenta controversia; pero el hallazgo —en 1895— de las cavernas de La Vache y Lascaux, en Dordogne (Francia), con pinturas rupestres muy semejantes en estilo y calidad, probó definitivamente la autenticidad de la Cueva de Altamira. Se trata de pinturas que ya hemos bosquejado, ejecutadas por artistas cazadores de bisontes, jabalíes, ciervos, caballos y otros animales cuaternarios retratados con sorprendente realismo, con otros símbolos de magia cinégetica.

Ello nos hace pensar, no sólo en la forma maravillosa del arte rupestre, sino en los titánicos esfuerzos que el hombre prehistórico tuvo que realizar para defender su existencia, amenazada constantemente por un sinnúmero de colosales alimañas que le rodeaban. Es el momento oscuro e incierto del cuaternario en que tuvo su origen la caza, convirtiéndose en cazador al hombre.

Ignorantes de la agricultura y la ganadería, los hombres del Paleolítico centraron sobre la caza toda su inteligencia y todos sus sentidos, ya que constituía —con la defensa de su vida— el recurso principal, aparte de la recogida de frutos que le brindaba espontáneamente la Naturaleza, con que contaba para atender al sustento suyo y de la prole tribal. La caza era el eje alrededor del cual giraba toda su existencia material y espiritual. Su arte y su religión incipientes, basados en la magia para mejor cazar y defenderse, están entrañablemente ligados a la actividad del hombre cazador, tanto por exigencias de protección como utilitarias.

José SANZ Y DIAZ

## SE ALQUILA NAVE

de 75 m<sup>2</sup>, con servicios. Sitio céntrico. Propia para taller o almacén. Razón: Sr. Gamo. Pareja Serrada, número 14 - Teléfono 12 13 38.

## DISPONGO COMPRESOR

gran potencia para desmontes y perforaciones. Transportes JUAN SANTOS. Teléfonos 21 14 27 y 21 18 86 Guadalajara

## J. RUIZ.-ELECTRICIDAD

Además de instalar su vivienda e industria, conservamos su ascensor

C/ División Azul, 50 - Teléfono 21 21 39

## PIENSOS «SENA»

PARA TODA CLASE DE GANADO Y AVICULTURA

DISTRIBUIDOR PARA GUADALAJARA:

**Santiago Jurado Román**

ALMACEN: Francisco Aritio, 6

OFICINA: Generalísimo, 9, 1.º

## Delegación Nacional de la Juventud PREMIOS PERIODISMO 1970

La convocatoria de este Premio de Periodismo de la Delegación Nacional de la Juventud tiene por objeto estimular la atención de la Prensa y demás informativos hacia las actividades de esta Delegación. El trabajo, o serie de trabajos, que acudan al concurso, deben ser enviados al director del Gabinete de Información de la Delegación Nacional de la Juventud, por correo certificado, calle José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6, teléfono 225 19 56, donde se atenderán todas las consultas sobre el Concurso.

### B A S E S

Primera.—Dentro de las especialidades informativas de prensa, radio y televisión, se establece un premio único de 100.000 pesetas, para galardonar al mejor trabajo o serie de trabajos publicados que aborden algunos de los aspectos relacionados sobre la temática de la Juventud.

Segunda.—Los trabajos, con firma o sin ella, deberán haberse publicado entre el 1 de enero y el 5 de noviembre de 1970. El plazo de recepción de originales finalizará al mediodía del 25 de noviembre.

Tercera.—Los originales, ya sean artículos, reportajes literarios, trabajos radiados o televisados, serán remitidos por triplicado, en papel tamaño folio, con expresión de la publicación o la emisora donde hayan sido difundidos, y de la fecha de publicación y señas del autor.

Cuarta.—Los trabajos sin firma deberán ir acompañados, además, de certificación del director del diario o revista donde se publiquen, y de los trabajos radiofónicos emitidos con carácter de programa se remitirá copia de la grabación en cinta magnetofónica, acompañada de certificación del director.

Quinta.—Podrán tomar parte en el Concurso personas de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos sean divulgados a través de la prensa diaria, revistas y emisiones españolas.

Sexta.—Los trabajos deberán enviarse dentro del plazo fijado por esta convocatoria, por correo certificado, al director del Gabinete de Información de la Delegación Nacional de la Juventud, calle José Ortega y Gasset, 71, Madrid-6, en donde también podrán entregarse personalmente los trabajos.

Séptima.—El fallo de los premios será hecho público en la primera quincena del mes de diciembre de 1970.

Octava.—El premio establecido no podrá declararse desierto. El jurado está facultado para dividir el premio establecido en esta convocatoria.

Disfrute de un día de campo...

en la Piscina del **Mesón Ondarreta**

**PISCINA y PARQUE INFANTIL**

Domingos y Festivos, 75 pts. - Laborables, 50 - Se hacen abonos

**Gran Merendero con**

**Parrilla - Chuletas**

**CARRETERA MADRID-BARCELONA, Km. 52 - Teléf. 213017. GUADALAJARA**

# NOTICIARIO JUVENIL

## Últimas actividades y clausura del curso de instructores elementales del campamento provincial "El Doncel"

### CONFERENCIA Y VISITA DEL SEÑOR OBISPO

El pasado día 10 visitó el Campamento Provincial «El Doncel», el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis, doctor don Laureano Castán Lacoma, que fue recibido a las puertas del Campamento por el delegado provincial de la Juventud, jefe del turno, mandos y acampados.

En el comedor del Campamento, el señor obispo fue presentado por el señor Garrido Parrilla y, seguidamente, el doctor Castán Lacoma pronunció una interesante conferencia que versó sobre el tema «La Religión en la escuela», que fue seguida con un gran interés por los cursillistas.

Finalizada la conferencia, el señor obispo, acompañado por los mandos del Campamento, y los alumnos formados en cuadro, procedió a arriar banderas y, posteriormente, ante la Cruz de los Caídos, pronunció la máxima religiosa del día. Finalmente, el ilustre visitante fue obsequiado con un vino de honor, al final del cual, el jefe del Campamento, señor Navío Martínez, le hizo entrega de una placa con la imagen de San Fernando, patrono de la Juventud.

Cuando ya oscurecía sobre los pinos de Luzaga, el señor obispo abandonó el Campamento entre las cordiales muestras de cariño y respeto de los cursillistas y profesores.

### VISITA A SIGÜENZA Y NOMBRAMIENTO DE MADRINAS

El día 14, el curso de Instructores Elementales se desplazó a la bella ciudad de Sigüenza, donde visitaron la ciudad, así como sus monumentos más representativos. Por la tarde, y en la discoteca «Boris Club», amablemente cedida a este fin, tuvo lugar una animada fiesta juvenil, en el transcurso de la cual fueron impuestas las bandas de Madrinas y Damas de Honor del mencionado curso a

las siguientes señoritas: Rosa María Tejero, Ana María Sánchez y María Luisa López, de Guadalajara, y María Victoria Zabala, Asunción Matilla, Cristina Cuadrillero, Paloma Ajamil y Marta Nasarre, de Sigüenza. Las bellas Madrinas fueron presentadas por el jefe del curso, señor Navío, quien, en el transcurso de su intervención, agradeció a la ciudad de Sigüenza las muestras de atención y afectos recibidos. A continuación intervino don Ceferino Garcés, quien glosó la simpatía y belleza de las Madrinas y tuvo frases de elogio para mandos y acampados, de quienes dijo «se habían comportado como auténticos maestros». La fiesta juvenil se prolongó hasta la hora de la cena, en la que después de la misma retornaron a las instalaciones del Campamento.

### CLAUSURA DEL CURSO

El sábado, día 15, a la caída de la tarde, se arriaron, por última vez, por este verano, las banderas

del mástil central del Campamento. Con ello culminaban los actos de clausura del curso que, para la obtención del título de Instructores Elementales, han realizado ciento noventa alumnos del Magisterio. Los actos fueron presididos por el subjefe provincial del Movimiento, don Luis Rojo, quien representaba al excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Tras la entrega de premios y trofeos a las escuadras y acampados más distinguidos se celebró el homenaje del día ante la Cruz de los Caídos y, posteriormente, el señor Rojo Villa pronunció unas palabras en las que puso de relieve su confianza en que las juventudes de hoy sepan encarar el futuro en la continuidad y actualización del pensamiento de José Antonio.

Con esta clausura se cierra la campaña de Campamentos que la Delegación Provincial de la Juventud ha montado en el presente verano y en la que, en distintos Campamentos y turnos, han participado medio millar de jóvenes.

## LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO RECUERDA A LOS CONDUCTORES

1.º Que el alumbrado anti-niebla deberá ser utilizado, cuando se disponga de él, sólo en tiempo de niebla, lluvia intensa o nieve y conjuntamente con el ordinario, más nunca simultáneamente con el intensivo, ni con el de cruce.

2.º Que está prohibido aunque no se utilicen, dos o más juegos de proyectores de intensivo o de cruce, salvo si el automóvil dispone de ellos por construcción.

3.º Las luces rojas posteriores (pilotos) deberán ser dos y nada más que dos, así como las del freno de servicio, por lo que será sancionable la incorporación de otras adicionales de una u otra clase.

4.º Las luces de posición (alumbrado ordinario) delanteras, al igual que las destellantes indicadoras de dirección, deberán ser de color blanco o amarillo claro (selectivo) estando prohibidas las anaranjadas o ámbar (amarillo-auto) que se reservan para los indicadores de dirección traseros.

5.º Los faros de retroceso, de tamaño e intensidad apropiada a su finalidad, pero nunca emisores de luz intensiva, deberán estar en todo caso sincronizados con el

mando de la caja de cambios de tal forma que aquellos no puedan funcionar más que cuando el vehículo tenga engranada la posición de marcha atrás de la citada caja.

6.º Las placas de matrícula de los automóviles de 2.ª y 3.ª categorías (turismos, camiones y autocares), deberán reunir las condiciones exigidas, muy especialmente en lo que afecta al tamaño de ellas y de los caracteres, estando prohibido las de tamaño reducido sustituirlas por números pintados en parte alguna delantera o trasera del vehículo que no sea perfectamente plana, lisa y situada vertical y perpendicularmente al eje longitudinal del mismo.

### PEDRO MELICH PELETERO

DR. BENITO HERNANDO, N.º 29

### VENTA INCUBADORA

clasificadora de huevos, eléctrica, y enseres avícolas en perfecto estado. Para tratar, Carlos Pelaez (Yunquera de Henares)

# Edificio "La Torre" Conmar, S. A

Calle Juan Diges Antón, junto plaza de Toros. Guadalajara

## VIVIENDAS PARA HABITAR EN EL ACTO DE CONTRATAR

Precios interesantes.

Visítelas sin compromiso

Algunas características:

- Suelos todo ello de parquet.
- Calefacción central de fuel-oil.
- Antena colectiva.
- Alicatados en serigrafía.
- Puertas chapeadas en madera de la Guinea.
- Estructura metálica.
- Portal en mármol y madera.
- Instalación eléctrica reforzada.
- Ascensores de subida y bajada.



Informes, en el mismo edificio y en oficinas: Paseo de las Delicias, 65 bis - MADRID

### Delegación Provincial de la Juventud

La Delegación Nacional de la Juventud convoca los XV y XVI cursos para diplomar profesores de Educación Político-Social y Cívica, que tendrán lugar en Madrid del 7 al 26 de septiembre y del 30 de noviembre al 19 de diciembre próximos, respectivamente.

Podrán solicitar la realización del primero de estos cursos los profesores que en la actualidad lleven cinco o más años ejerciendo actividades docentes en materia de educación político-social a satisfacción de la Delegación de la Juventud en que esté radicado el centro. Los interesados habrán de presentar los documentos en esta Delegación antes del 20 de agosto próximo.

El segundo de estos cursos podrá ser solicitado por los titulados universitarios en Derecho, Ciencias Políticas, Ciencias Económicas o Filosofía y Letras, así como los Diplomados en Psicología Pedagógica o en Estado Mayor y hayan nacido después del 1.º de enero de 1930. Las instancias y documentación de este segundo curso han de formalizarse antes del 25 de octubre próximo.

Para más información y detalles, deben dirigirse a la Delegación Provincial de la Juventud (Sección de Enseñanzas).

## Aquí Sigüenza

# La exposición de Fermín Santos

Por Salvador Embid Villaverde

Apenas terminada la brillante Exposición del joven y laureado pintor Antonio Santos Viana, se inaugura la de su padre, Fermín Santos. Este «clan» de los Fermín Santos tiene «acaparada» Sigüenza, porque se la han ganado con arte y con amor. Y no hay nada como el amor para lograr las más difíciles empresas.

Había dicho que iba a descansar este mes y a dejar descansar a mis lectores... pero veo que ello no es posible. Ya me lo habían pronosticado Pepe, Amador y quienes me conocen mejor que yo mismo. Y como no soy corretón ni gusto de otras distracciones que a muchos deleitan, tengo que emplear el tiempo en algo, y lo dedico a mi «hobby» favorito: escribir...

Pero como la correspondencia y la lectura no me absorben todo el tiempo, escribo. La semana pasada fue obligado hablar de Sigüenza en fiestas. Hoy me obligo yo tanto porque la amistad que me une a Fermín Santos es razón suficiente, cuanto que su Exposición merece mi comentario y mis más encendidos y cálidos elogios por su calidad y por su importancia.

Hace días, al dar un pequeño paseo por la ciudad, para poder escribir algo de ella, visité la Exposición de Antonio Santos Viana. Y allí se me invitó a la inauguración de esta Exposición de Fermín Santos, jefe del «clan» Santos...

Esta mañana de la Virgen de Agosto —La Asunción de la Virgen—, o la Virgen de la Paloma, como la llaman los madrileños, he salido con intención de ir a misa y luego visitar la Exposición. Al salir de misa, de la Catedral, eran las doce y media. He mirado con recelo la cuesta empinada de la calle Villegas, que es preciso subir para ir a la Exposición. Y como el Ayuntamiento aún no ha puesto ese «funicular» que sugerí la semana pasada, dudaba entre subir o quedarme en la plaza, si no veía algún amigo con coche y se atrevía a subirme. Porque subir esa calle exige pensarlo y decidirse.

Estando en esta «meditación» apareció mi amigo, el secretario del Ayuntamiento, don Fernando Checa, que me cogió del brazo y me empujó cuesta arriba, por la empinada pendiente.

Así, descansando de vez en vez, llegamos a la recoleta y bonita plaza de El Doncel. Allí paramos a contemplarla y a deleitarnos viendo la portada de la casa donde nació D. Martín Vázquez de Arce, que es como remontarse a la Historia para sentirse reconfortado y orgulloso de aquellos esforzados españoles, que ya sabían dar generosamente su vida por España, como luego y antes lo han hecho tantos españoles dignos de llamarse así.

Me dijo mi amigo Fernando que «alguien» que cuenta mucho en la actual política española hace

o ha hecho gestiones para adquirir esta casa, donde hoy habitan unas pocas familias seguntinas que se sienten orgullosas de vivir allí.

Y continuando nuestro camino, ya a pocos metros, llegamos a la plaza de la Cárcel, donde está instalado el Tele-Club de Información y Turismo y la sala de Exposiciones, donde «exponen» a sus anchas Fermín Santos y sus hijos.

Allí llegamos sudando y sofocados, cuando ya había empezado el acto de la inauguración de la Exposición. Ya había hecho don José de Juan la presentación del secretario de la Delegación Provincial de Información y Turismo, nuestro amigo y compañero don Jesús García Perdices, que en ese momento estaba en el uso de la palabra. Allí, sin protocolos, presidía el alcalde accidental, don Martín Poyos, acompañado del teniente de alcalde, señor García Atance, y la concejala doña Rafaela de las Heras, maestra nacional y amiga nuestra. Había también otros concejales y funcionarios y el reducido y selecto público que es habitual en esta clase de reuniones. Estaba, entre este público, nuestro amigo, el ingeniero y delegado provincial de Obras Públicas, señor Montalvo, y, naturalmente, Fermín Santos, con su esposa e hijos, Antonio y Raúl, con sus respectivas esposas.

Decía que estaba en el uso de la palabra el poeta alcarreño señor García Perdices, que dijo muchas cosas de Fermín Santos. Este escuchaba y sonreía complacido. Cuando el orador decía que el estilo de Fermín Santos se mantiene en su línea recta y precisa que le ha llevado al éxito, pero más estilizado y más completo, como cumple en un hombre que cada día se supera para perfeccionarse, Fermín Santos asentía risueño. Yo observaba, desde atrás, la breve y enjuta figura sonriente de Fermín, que me es tan familiar, al mismo tiempo que, en perspectiva, contemplaba sus 29 obras expuestas, que son toda una muestra de esa maestría que ha adquirido a través de tantos años de estudio y de trabajo y que son tan del gusto de todos nosotros. Leía en el catálogo toda esa serie de «Colecciones particulares y extranjeras» donde la obra y la firma de Fermín han de perpetuar su nombre muchos años. Y me encontraba un poco cohibido y hasta avergonzado de no contarme entre los afortunados que pueden gozar de tener en su casa un cuadro de Fermín.

Porque la obra de Fermín Santos, aun manteniéndose en su línea primitiva, como decía García Perdices, ha evolucionado y se ha perfeccionado de tal modo que hoy puede ufanarse de figurar entre los más logrados pintores españoles, sin que por ello deje de sentirse alcarreño siempre, allí donde trabaje y triunfe. Su estilo lo ha transmitido a sus hijos, que han sabido adaptarlo a su propio estilo y personalidad, evolucionando con perfección en este difícil arte, que, entre millares de profesionales, les ha situado a la cabeza de los pintores españoles, traspasando nuestras fronteras y triunfar en Europa, en América y en África, así como en Oceanía, donde les ha llevado su arte y su aventura.

Enhorabuena al «clan» Fermín Santos y enhorabuena a la Alcarria, que sabe dar estos hijos que tanto nos honran a todos.

### Se hacen Excavaciones

de cualquier clase, zanjas, desmontes, limpieza de arroyos, etc. Potentes máquinas. Calle Sigüenza, núm. 1, Tel. 21 37 25. Guadalajara.

## Crónica de la Moda

### ¡Calor...! - Nueva serie de trajes de baño

El verano está en su apogeo y el calor —su aliado natural— incita abrumadoramente al chapuzón refrescante, sea este en la orilla del mar o en el recinto más o menos urbano de la piscina. El caso es que ellas y ellos encuentran placer y satisfacción mojándose en el líquido elemento o tostandose a conciencia bajo los ra-

También los suizos saben dar nuevos derroteros a la cuestión de bañadores ultra-modernos. Así tenemos estos dobles modelos de bikini y vestido de playa, realizados ambos en popelín, realzados en popelín de algodón estampado. El bañador lleva el corpiño con las hombreras muy separadas, mientras que el «après bain» es holgado, sin hombre-



yes del rubicundo Febo, que, en nuestras tierras, es... «todo un señor».

Es cierto que en la «Belle époque» —antes no se bañaba nadie, según los crónicas que hemos leído— los trajes de baño eran una especie de sacos azules con cintitas blancas; también lo es que Cannes y Biarritz se estremecieron a la vista del primer «maillet» de la Historia y que en años pasados, bañarse —lo que se dice bañarse— constituía una verdadera aventura. Eso es pura historia ya escrita en los anales —que, por cierto, no sabemos dónde se guardan— y la juventud de hoy, adoradora de la Naturaleza, se ha encontrado con unos bañadores estupendos, que, dicho en verdad, son bonitos y cumplen funcionalmente su cometido. Con ellos, las chicas de hoy, nietas de las que evoca Fernández-Rúa en sus reportajes, se bañan y doran con estos estupendos «bikinis» que vamos a reseñar brevemente en su obsequio.

El primero es un bikini y camisa cubre-bañador realizado en batista de algodón a cuadros azul marino y rojo, con listas blancas satinadas. El corpiño va unido por dos arandelas doradas, con hombreras muy separadas. Se completa con tira de igual tejido de las prendas, que sujeta el pelo de la bella bañista nórdica, puesto que el modelo es de la firma Margit Brandt, de Dinamarca.

ras y sujeto mediante cuello redondo alto, cerrados en la espalda mediante botones. Es de la firma helvética Lahco.

Siguiendo esta nueva serie de prendas, que por sí solas combaten al calor, ofrecemos a nuestras lectoras un conjunto de bermudas y corselete cruzado, cuello en V y mangas cortas, realizado en popelín de algodón con estampado de flores multicolor. Modelo Germa, de Bélgica.

Por lo dicho se ve con claridad meridiana que el concepto del baño está experimentando una profunda transformación, puesto que la practicidad y la elegancia están batiendo sus propios récords, cosa que antaño no ocurría. El verano —por obra y gracia de los diseñadores— está ganándose a pulso la denominación de «chic», antes reservado por entero a estaciones menos alegres y ajenas por completo con el contacto directo de la Naturaleza, cosa que las más exigentes en esta cuestión tienen que reconocer y que a la mayoría de las mujeres causa verdadero regocijo.

P. I. K.

## LUXONIA

OPTICO ESPECIALISTA

Si no ve Vd. bien, visiones Generalistas, 7 - Guadalajara

## GABINETE MEDICO-ESTETICO FEMENINO

DR. VELASCO RAMIREZ

- OBESIDAD.
- CELULITIS (Obesidad regional).
- ELECTROTERRAPIA (Tratamiento obesidad sin ejercicio físico).
- SAUNA (Vapor y seco).
- MASAJES (Eléctricos, vibratorios y manuales).
- PIGMENTACION DE LA PIEL (Sol artificial).

PETICION PREVIA DE HORA

Información, en calle San Juan de Dios, 8, 1.ª dcha. o al teléfono 21 27 88.

GUADALAJARA

(R. C. S. n.º 7)

## EXITO OTRA GRAN SOLUCION BOMBA PRAT



### calderines de presión

- totalmente necesarios!
- para asegurar la presión del agua a distintas alturas o pisos
  - instalación fácil y silenciosa
  - elevado rendimiento sin averías
  - con sello mecánico antigoteo
  - especialmente estudiados para este trabajo
- Consulte con el FAMOSO SERVICIO PRE y POST VENTA, en toda España



BADALONA - BARCELONA - VALENCIA - ZARAGOZA - SEVILLA - MADRID - BILBAO - LA CORUÑA

DESDE HACE 85 AÑOS ENCABEZA EL PROGRESO ESPAÑOL

**BOMBA PRAT**

Caudal de AGUA es caudal de ORO

Distribuidor para Guadalajara y provincia:

**Talleres J. DOMARCO**

Amparo, 43 - GUADALAJARA - Teléf. 211527

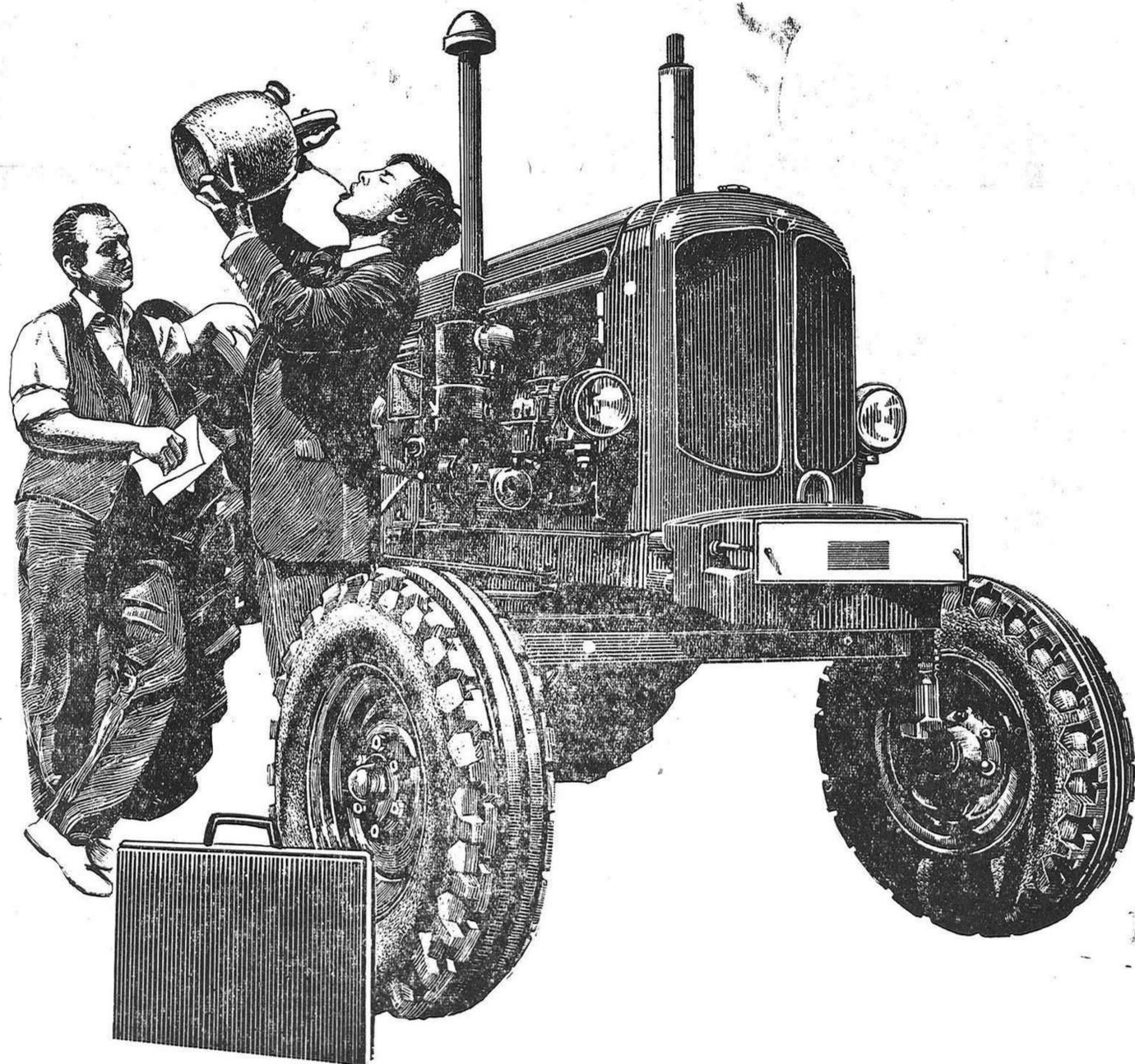
# los hombres del HISPANO le tramitarán inmediatamente los negociables del servicio nacional de cereales

## ¡ TRATE CON ELLOS !

Muchos de nuestros 15.000 empleados y directivos trabajan para el campo en su región.

Ellos conocen los problemas financieros que plantea al agricultor la campaña ce-

realista, desde la siembra hasta después de la cosecha. Los conocen y están dispuestos a ayudarle a resolverlos. Cuénteles su caso. Le atenderán con competencia y cordialidad.



Aprobado por el Banco de España con el n.º 7897/2

## BANCO

# BI AI

# HISPANO AMERICANO

Pagamos los Negociables del Servicio Nacional de Cereales

# Kelvinator

serie  
FOAM-LINE



...SU SEGURO SERVIDOR

RODRIGUEZ CORONADO HNOS., S. R. C.

GUADALAJARA

# Carta de Madrid

de nuestro redactor Valentín Fernández Cuevas



## Nos hace falta una playa

A los residentes en Madrid, aunque más de la mitad no sean madrileños, cuando llega el domingo, buscan soluciones raras al anhelo que sienten de un buen baño en río o piscina, ya que no es posible llegar con facilidad a cualquier playa marítima, la más cerca Alicante. ¡Pero qué se le va a hacer! Una ducha casera no es suficiente y de ahí que el sábado ya programas domingueros con la base principal del baño. ¿Donde?... ¡Ah! Ese es el gran problema de la ciudad que pasa de los tres millones de habitantes. Un río, una piscina... que evite largo viaje y se puede llegar incluso a pie o en autobús. Las piscinas donde impera el restaurante y el baile, además de ser escasas, presentan un perfil especial y se dejan a un lado. El río Manzanares, como no se camine aguas arriba hasta algún lugar lejano donde meterse hasta las rodillas —por que en la parte canalizada, con pequeños embalses, no se autoriza la natación— tampoco es aliciente. La Piscina Sindical tiene buen atractivo. ¡Pero saben ustedes qué número aproximado de personas se congregan allí cada

domingo en esta época calurosa?... Pues unas quince mil. La cifra es elocuente. Desde muy temprano los grupos se congregan en los lugares apropiados para los autobuses y el billeteaje. Y los que primero llegan tienen espacio para zambullirse en el agua, poco tiempo, por que enseguida comienza a crecer la avalancha de bañistas que terminan con la dificultad de encontrar un metro cuadrado de espacio para lanzarse al agua sin caer encima de otro que ya esté dentro.

Así resulta poco apetecible zambullirse en agua o aprender a nadar. No digamos nada respecto a la higiene, por que es natural que quince mil personas en una piscina, por grande que sea, tiene sus más y sus menos, por mucha corrección que haya en el público.

¿Pero dónde se baña un madrileño?... Tiene que salir en coche hacia cualquier playa del mar, la víspera del domingo. Si llega bien y con ánimos para zambullirse en el agua, tiene que hacerlo con prontitud, por que el domingo por la mañana, ya está pensando en el retorno antes de que la fila de coches que hacen lo propio, le entorpezcan la marcha. Y si no le toca la china de un encontronazo con un árbol que se le ha puesto delante, o con otro coche de dirección contrario, salvándose de figura en la lista negra de los cincuenta muertos semanales y la propina de heridos graves..., pues habrá logrado lo que quería. Bañarse con cierta holgura, aunque las playas, entre los de casa y los de fuera, se parecen a veces a cualquier piscina abarrotada de seres humanos.

Los hay más avisados. Los pantanos más cercanos de Madrid, con el clima serrano, son su ali-

ciente. Cierto. Y en los alrededores del de San Juan, por ejemplo, sin un trozo de tierra para sentarse a merendar bajo un pino, sin una fuente donde refrescar la garganta a satisfacción, agotando gaseosas de los puestos de bebidas, donde tampoco es fácil encontrar una mesa libre, la solución es lanzarse como locos al agua. Al agua que después se encamina hacia Madrid para el consumo público, con toda clase de depuraciones que ustedes quieran. Los higienistas se han ocupado más de una vez de todo esto. El agua del Alberche, del Burguillo, de San Juan de Picadas, se almacena para ser utilizada en la capital. Bañarse en tales sitios es absurdo.

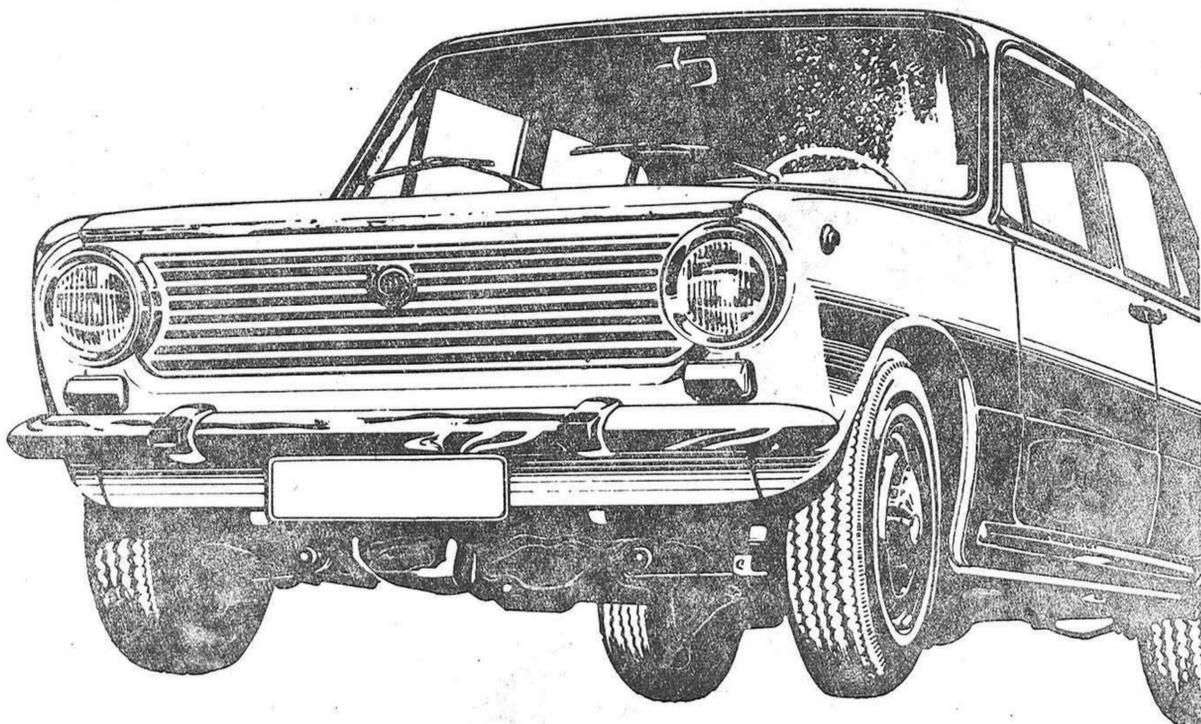
Bueno. Tantas cosas absurdas hay en la vida, que una más!...

¿Que qué aconsejaría yo a los que gustan del baño y tienen derecho a bañarse?... Una ducha y se acabó. Es más sencillo y más higiénico. Hasta que algún día se le ocurra a alguien meter el mar en Madrid. Más difícil era llegar a la Luna...

**Gane dinero, de 10.000 a 20.000 ptas.** mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

**PISTOLAS PARA AEROGRAFÍAS**  
LIJAS, DESBASTADORES,  
PULIMENTOS  
**MAICHU**

Boixareu Rivera, 74. Guadalajara



## Cada viaje, un paseo.

Venga a verlo con calma. Y tráigase a su familia. Fíjese en lo amplio que es, en la comodidad de sus asientos, en lo bien terminado que está. Le bastará para convencerse de que el 124 es su coche. Pero donde más va a gustarle es en la carretera. Al disfrutar su estabilidad a 145 por hora, la potencia de sus 65 caballos, su reprise. Y no tendrá que esperar para comprobarlo. Tenemos un 124 dispuesto para sus vacaciones.

**SEAT**  
124

Le esperamos en:

**AUTO SERVICIOS FISA**

San Miguel, 8

Tel. 21 14 29

GUADALAJARA

## Sastrería RIOFRIO ♦ Confecciones

PAEZ XARAMILLO, 3 (frente Talleres Domarco)

- Modelos exclusivos para señora.
- Camisería.
- Americanas sport.
- Pantalones caballero, últimas novedades.

## AGUA ABUNDANTE ENCONTRAMOS CON EXITO, POCERIA

JIMSOL - TELEFONO 265 09 62  
CAVA ALTA, 17 - MADRID-5



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don Lope Sotillo García

QUE FALLECIO EN GUADALAJARA  
EL DIA 30 DE AGOSTO DE 1969  
A LOS 77 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, doña Teresa, don Florentino, don Plácido, don Pedro, don Anselmo y don Marcelino; hijos políticos, don Emilio Arroyo, doña Rosa López, doña María del Pilar Ruiz, doña Julia Sánchez, doña Pilar de Juan y doña Carmen Oñoro; nietos, hermana doña María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia:

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El funeral que se celebre el día 31 del actual, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de esta ciudad, será aplicado por el eterno descanso de su alma, así como el del día 1 de septiembre, a las siete y media, en la iglesia de Valdesar (Guadalajara).

# DEPORTES

## 0-5. El Getafe vence al Deportivo Guadalajara

El equipo alcarreño presentó diecisiete jugadores, de los cuales solamente cinco pueden considerarse titulares

El pasado domingo, el Deportivo Guadalajara perdió su encuentro en el campo Pedro Escartín frente al Getafe. Este era el segundo encuentro de preparación que juega el equipo alcarreño contra el Getafe. En el primero, el Guadalajara venció por 2-3.

En el Guadalajara faltaron, por diversos motivos, García, Lasheiras, Gerardo, Buesa, Juan Antonio, Alique, Lavisier, Aguayo, Cerdillo y Eloy.

De todos estos jugadores, tan solo Eloy falta por fichar. Por su parte, Juan Antonio, pese a que no ha firmado hasta el momento, sin embargo se debe al Deportivo, ya que el Club Alcarreño tiene opción sobre el jugador. También faltó a la cita Adrados, pero puede darse por seguro su fichaje.

Este partido podemos considerarlo como de preparación, pero para el equipo que ha de intervenir en el Campeonato de Aficionados, sobre todo, si tenemos en cuenta los jugadores alineados.

Poco tiene que contar este partido, ya que el Getafe, aun sin emplearse a fondo nada más que un poco en la primera parte, fue superior al Deportivo en todos los terrenos. Los nuestros poco pudieron hacer, sino poner voluntad y deseos de agradar. Son muchos cambios, excesivos, ante un fuerte equipo.

A los cuatro minutos, Arteaga centra sobre el área y Jaraba intenta el remate, sin fortuna.

A los nueve minutos, Chaves pasa a Aparicio y éste marca el primer gol, tras dar el balón en el poste izquierdo de la portería que defiende Sesma.

A los trece minutos, Arenas saca una falta al borde del área de portavista y marca el segundo tanto, debido a la mala colocación de la barrera, tapando a Sesma. El dominio y mejor juego es del Getafe. El Deportivo se defiende como puede, pero no crea juego.

En el minuto veinticinco, Díaz, aprovechándose de un mal entendimiento entre la defensa y portero alcarreños, marca el tercero.

En el minuto treinta, Eusebio despeja flojo y el balón llega a los pies de Ochando, quien, sólo y sin portero, tira fuera.

El Deportivo, por mediación de Ochando y Arteaga, fuerza dos saques de esquina, que no tienen consecuencias.

A los treinta y ocho minutos, Montero tira fuerte y Sesma hace un sensacional despeje a córner.

En el minuto final de esta primera parte, Jaraba tira y para Eusebio.

Con tres a cero, favorable al Getafe, terminó esta primera parte, en la que el equipo madrileño fue netamente superior.

Ya desde los primeros momentos de la segunda mitad, tanto el Deportivo como el Getafe introducen numerosos cambios y el partido se va desluciendo. El Getafe alineó quince jugadores por diecisiete el Guadalajara.

A los treinta y dos minutos de esta segunda parte, Pujades y Huetos no se entienden y Chaves marca el cuarto gol para el Getafe.

Cuatro minutos más tarde, Moreno centra sobre Chaves, y éste, ganando la acción a Huetos, con-

sigue el quinto y definitivo tanto de su equipo.

En esta segunda parte, el Guadalajara pudo anotarse el gol del honor en el minuto cuarenta y cuatro. Centró Arteaga y Valencia, solo ante Medina, no acierta a rematar de cabeza. El gol estaba hecho.

El Getafe, que, salvo la defensa, mantiene el mismo bloque del año pasado, forma un buen equipo, aunque tal vez para Tercera División no sea lo suficientemente fuerte como para hacer una aceptable temporada. Frente al Guadalajara, desde luego, fue netamente superior, pero de haber alineado Adolfo al equipo titular no le hubiese resultado al Getafe fácil la victoria.

Por su parte, el Deportivo alineó, en la puerta, a Sesma y Huetos, encajando tres y dos goles, respectivamente. Ambos estuvieron poco protegidos por la defensa y media.

Lozano, aunque estuvo mejor que en partidos del Campeonato, no es todavía el de la temporada pasada.

Gabito nos parece que no es su puesto el de central, ya que el despeje de cabeza es muy débil y sin control y es desbordado con facilidad. Como medio, interior o extremo puede ser titular.

Coronado hizo alguna cosa buena, pero aún no está en juego.

A Oñoro le faltó colocación; es-

tuvo muy nervioso. Es natural; el salto que ha dado es grande, pero puede tenerse confianza en que rendirá mucho más.

Ramírez, cuando se va de defensa de cierre, naufraga; y esto le pasó muchas veces el domingo.

Ochando, como siempre; unas cosas buenas y otras, menos.

Jaraba, algo lento, no hizo el juego fino de otras veces.

Palomo, nuevo en el campo Pedro Escartín, no es el delantero centro que se necesita. Los hay mejores que no jugaron.

Pajares, bien, a medias; dió balones bien servidos, pero cubre poco terreno.

Arteaga, valiente, como siempre; aunque algunas veces se empuña en driblar a su propia sombra.

Valencia, Rober y Sedano pusieron voluntad.

Pujades se defendió bien en el puesto de central.

Pedro cumplió perfectamente en la defensa; fue el mejor de los jugadores provinciales.

**Getafe:** Eusebio, Medina, Sánchez-Sanz, Gutiérrez, Rafa, Montero, Sánchez-Rubio, Chaves, Arenas, Díaz, Mariano, Aparicio, Marianín, Doménech y Moreno.

**D. Guadalajara:** Sesma, Huetos, Lozano, Gabito, Coronado, Oñoro, Ramírez, Ochando, Jaraba, Palomo, Pajares, Arteaga, Valencia, Rober, Pujades, Pedro y Sedano.

## Partidos para mañana del campeonato "Copa Alcarria"

**HOGAR ALCARREÑO-ALAMIN**

A las diez y media de la mañana, en el campo Pedro Escartín, tendrá lugar el partido para designar el tercero y cuarto clasificados de este torneo.

Tras las cuatro expulsiones sufridas por el Alamin en su último partido es de esperar que el Hogar consiga una fácil victoria, aunque, desde luego, tendrá que jugar algo más de como lo viene haciendo en este Campeonato.

**ALOVERA-CABANILLAS**

A las cinco de la tarde se jugará la final entre el Cabanillas y el Alovera.

Difícil, muy difícil, este partido

para los dos equipos. Si el Alovera cuenta con Rhodes, Lianres, Isi y Lozano, tiene un tanto por ciento muy elevado de posibilidades de vencer, aunque, naturalmente, el Cabanillas está jugando con regularidad y va a dar mucha guerra. Por el contrario, si el Alovera, como le ocurrió en el último partido, no puede contar con dichos jugadores, va a pasar muchos apuros para vencer, ya que los sustitutos, pese a entregarse con tesón y amor propio, no tienen la calidad de aquéllos y, naturalmente, el equipo se resentirá notablemente.

Al final de este partido serán entregados los premios a los vencedores.

## 16 jugadores tiene ya fichados el Hogar Alcarreño

La directiva del Hogar Alcarreño ha comenzado la campaña de fichajes y ya cuenta en su plantilla con los siguientes nombres, por lo que se refiere a la Segunda Regional: Julio (del juvenil), Carmelo, Esteban, Estringana (también procedente del juvenil), Garcés, José María, Alfredo, Palancar, Urrea e Ismael.

Gustavo, Marín, Nandi y Granizo, pertenecientes al equipo juvenil la temporada pasada.

Prácticamente se cuenta también con Valiente II, Montesinos, Félix y Semitiel. Ha fichado Sotillo, que llevaba dos temporadas sin jugar.

Hasta el comienzo de la temporada se espera algún otro fichaje

más, ya que las gestiones siguen y parece ser que se podrá contar con jugadores desconocidos para la afición y seguidores del Hogar.

La temporada va a ser dura y, naturalmente, habrá que reforzarse para no pasar los apuros de la anterior temporada.

En breve comenzarán los entrenamientos, a las órdenes del buen aficionado y competente entrenador Pedrín, de la cantera alcarreña, y que las temporadas que actuó en Tercera División dejó muestra de su clase y su categoría como defensa central.

INFORMACION DEPORTIVA DE NUESTRO COLABORADOR «BREGA»

## La jornada deportiva del pasado sábado en Brihuega

El pasado sábado se celebró, en Brihuega, una importante jornada deportiva, patrocinada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes.

**BALONCESTO**

Vencieron los locales por el tanteo de 59-44. El encuentro, que en principio era fácil para los representantes de Guadalajara, luego fueron cambiando las tornas y los muchachos de Brihuega, con más fuerza y mejor sentido posicional en el campo, supieron alzarse con una merecida victoria.

**BALONMANO**

Tras un primer tiempo en el que el equipo de la capital iba por delante, con un margen de tres goles, luego se vió sorprendido y desbordado, si bien los muchachos de Guadalajara consiguieron empatar a doce tantos, ya en los últimos minutos del encuentro.

El partido tuvo fases interesantes y excesiva dureza en la segunda mitad del último período del partido.

**PELOTA PALA**

En primer lugar se enfrentó la pareja de Guadalajara, formada por Juan Trillo e Ignacio Madañariaga, contra la representativa de Brihuega, compuesta por Mariano Arcenes y José Luis Albendea, venciendo los primeros por el resultado de 22-15.

Seguidamente, Teodoro Gozalo y Antonio Villaverde, de Guadalajara, perdieron por 22-12 frente a la pareja de Brihuega formada por Ramón Caballero y Angel Aparicio.

En la final vencieron la primera pareja de Guadalajara por el resultado de 22-16.

**TENIS**

La pareja de Guadalajara formada por Lorenzo de Andrés y José María Pajares venció a la de Brihuega, compuesta por Manuel López y Ramón Gómez, por 7-5 y 6-2.

Este encuentro de dobles tuvo momentos brillantes, aunque, tal vez, los cuatro participantes estuvieron por bajo de sus posibilidades.

**NATACION**

Como última prueba de esta jornada deportiva se celebró la de natación, en la que se dieron los siguientes resultados:

100 metros braza para infantiles: De las Heras, 1'38"8; Sopena, el mismo tiempo.

100 metros libres: Taberné, en 1'13"5; Del Rey, en 1'20"9 (récord infantil).

400 metros libres absolutos: Palacios, en 7'46"1; Alvarez, en 8'7"; Trijueque, en 8'51".

66 metros braza: Gutiérrez, en 1'8"8; Martialay, en 1'14"4.

66 metros menos mixto: Pastor, 1'2"9; E. Ruiz, 1'10"5; M. C. Beato, 1'16".

100 metros braza infantil femenino: Ana Ortega, 1'59"8.

33 metros libres mixto menores: Cristina Ortega, en 32"5; Víctor Alonso, en 34"3; Rosa María Hernández, 36"8.

100 metros mariposa: Taberné, en 1'33"8; De las Heras, 1'35". El primero batió el récord juvenil y absoluto, y el segundo, el infantil.

4 x 66 metros libres: Abad, Rubio, Ismael, Ocaña, en 3'8"9; Poudereux, Alvarez, De las Heras y Palacios, en 3'8"7.

Mañana se celebrará otra prueba en Mondéjar y, próximamente, otra confrontación con nadadores de Alcalá de Henares en la ciudad vecina.

## El día 13 de septiembre, con el partido Hogar Alcarreño-Torrejón, dará comienzo la temporada de segunda regional en el grupo primero

El calendario oficial de partidos facilitado por la Federación Castellana, correspondiente al primer grupo de la Segunda Regional, es el siguiente:

3 de enero  
Valdeiglesias-HOGAR.

10 de enero  
HOGAR-Arganda.

17 de enero  
At. Valdemoro-HOGAR.

13 de septiembre  
HOGAR-Torrejón.

20 de septiembre  
Manzanares-HOGAR.

27 de septiembre  
HOGAR-Pedro Muñoz.

4 de octubre  
Rosino-HOGAR.

11 de octubre  
HOGAR-San Lorenzo.

18 de octubre  
Santa Bárbara-HOGAR.

25 de octubre  
HOGAR-Legamar.

1 de noviembre  
Torrijos-HOGAR.

8 de noviembre  
HOGAR-Asland.

15 de noviembre  
Conquense-HOGAR.

22 de noviembre  
HOGAR-Tomelloso.

29 de noviembre  
Móstoles-HOGAR.

6 de diciembre  
HOGAR-Residencia Provincial.

13 de diciembre  
San Fernando-HOGAR.

20 de diciembre  
HOGAR-San Martín.

27 de diciembre  
Sonseca-HOGAR.

La segunda vuelta se jugará en el campo de los clubs citados en segundo lugar, y tendrá lugar los días 24 y 31 de enero; 7, 14, 21 y 28 de febrero; 7, 14, 21 y 28 de marzo; 4, 11, 18 y 25 de abril; 2, 9, 15, 23 y 30 de mayo.

Ascenderán a Primera Regional los dos primeros clasificados y descenderán los tres últimos.

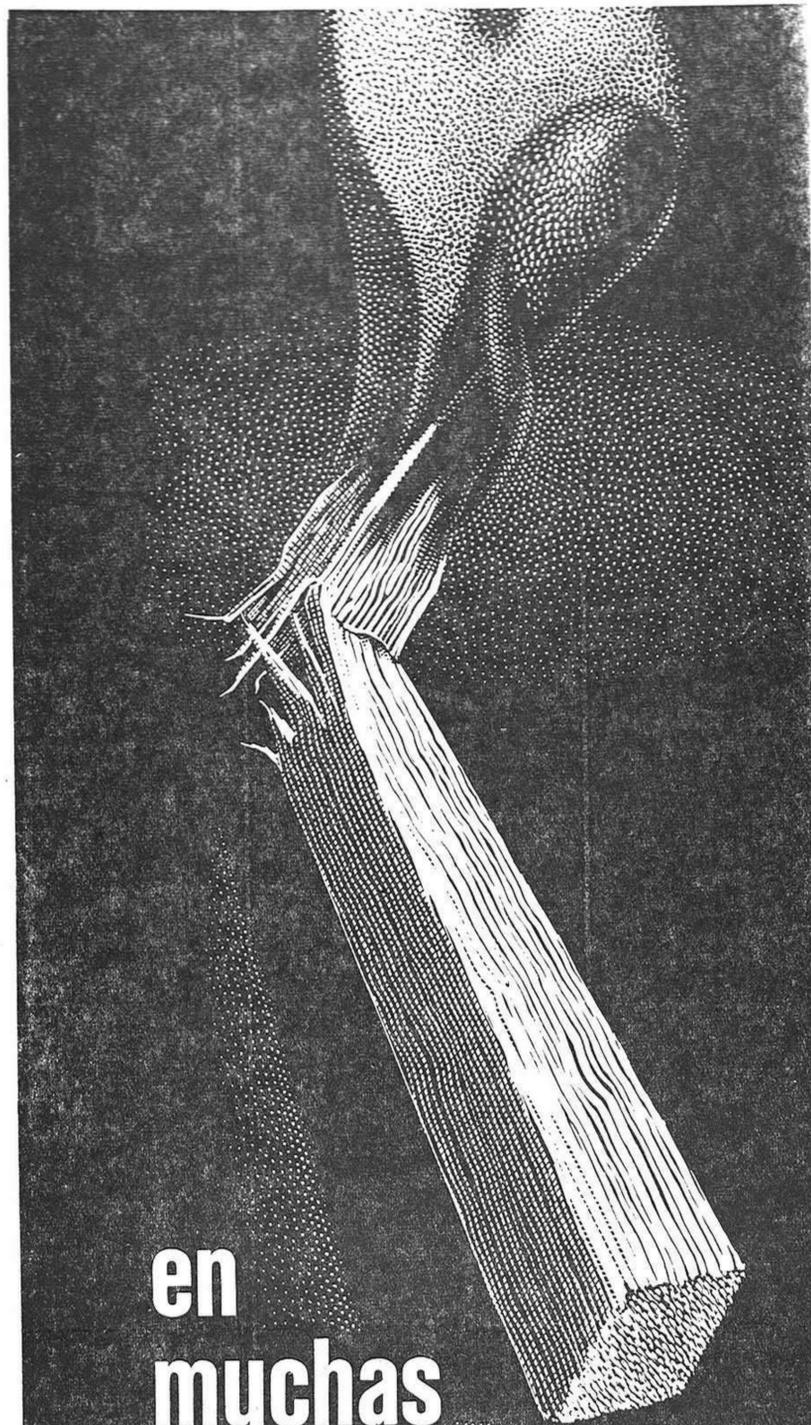
## COMPRO PAN DURO

en grandes y pequeñas cantidades. Llame al teléfono número 21 22 73.

**CARBONES GARCIA**  
Grandes existencias de carbones, leñas, hullas.

**ALFREDO VELASCO ROMIREZ**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE LA PIEL  
CONSULTA DE 1 a 2  
Cristo de Rivas, número 2, 2.º.  
GUADALAJARA  
Censura Sanitaria núm. 71

**Dr. Francisco Salguero García**  
ESPECIALISTA EN PEDIATRIA Y PUEBICULTURA  
MEDICINA INTERNA - RAYOS X  
Consulta diaria de 12 a 15 horas  
Calle Mina, 19, 1.º, dcha. - Tel. 21 27 96  
Registro Censura Sanitaria n.º 7



# en muchas ocasiones esta es su verdadera dimensión

...y sin embargo Vd. nunca la ve a ese tamaño. Pero basta que nos traslademos a un escenario concreto: el monte.

Allí, esa insignificante cerilla que Vd. arroja despreocupadamente puede convertirse en una grave amenaza.

Por favor: no encienda fuego en el monte. Vd. posiblemente no se de cuenta de las consecuencias, el monte sí.

Con frecuencia el monte se quema, pero...



## ...¿quién quema el monte?

ES UNA CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLUVIAL



# Deportes

## ALOVERA Y CABANILLAS SON LOS FINALISTAS DEL CAMPEONATO DE FUTBOL "COPA ALCARRIA" "Trofeo Contamos Contigo"

Se ha llegado a la final de este Campeonato y han quedado clasificados los equipos representativos de Alovera y Cabanillas, tras vencer al Hogar Alcarreño y Alamin, respectivamente.

**ALOVERA, 2;  
HOGAR ALCARREÑO, 1.**

Era difícil el pronóstico de este encuentro, pero una vez que se vio la alineación del Alovera, a falta de sus jugadores más destacados, cabía pensar que la victoria sería del Hogar, aunque luego se demostró lo contrario.

Los primeros minutos son de ligero dominio del Hogar, pero el Alovera se defiende muy bien. En el minuto quince, Estringana juega muy bien por su lado, con centro sobre Braulio, quien tira y hace intervenir a Huetos.

Cuatro minutos más tarde se produce una buena jugada entre Semitiel y Eloy, siendo éste quien, solo ante Nandi, pierde una buena oportunidad.

La falta de Lozano, Rhodes, Isi y Linares se deja sentir en el Alovera, pero, aún así, no se entrega y lucha con fuerza; esto hace que el Hogar llegue bien al área de Huetos, que se muestra seguro.

A los veintidós minutos, Andradás tira muy fuerte y Nandi hace un sensacional despeje a corner, que se saca sin consecuencias.

En el minuto veinticinco, Pezuela saca una falta sobre Boan, el cual, ganando la acción a Nandi, marca el primero para su equipo.

A partir de este gol, y durante unos minutos, el Alovera se lanza al ataque, bien mandado por Semitiel y Palancar, aunque, poco a poco, estos dos jugadores iban quemando sus fuerzas y el Hogar se va apoderando del centro del campo.

En el minuto treinta, Mena saca una falta dentro del área y el balón sale fuera por poco. A los treinta y cinco minutos, Estringana centra y remata Marín, interviniendo muy bien Huetos.

Dos minutos después, Benito, a pase de Jaraba y dentro del área, pierde una ocasión de anotarse el gol.

Domina el Hogar, pero Pezuela, en un gran partido, destruye todo el juego de la delantera hogareña.

A los treinta y siete minutos, Gustavo sustituye a Jaraba.

Cuando faltaban cinco minutos para finalizar este periodo, Gustavo pasa en largo sobre Estringana, éste regatea a dos contrarios, se queda solo ante Huetos y se señala un fuera de juego que, desde luego, nadie se explica, porque la jugada la inició el mismo Estringana desde muy atrás.

Terminó la primera parte con este gol a cero a favor del Alovera.

A los trece minutos de la segunda mitad, dispara Mena, rechaza Pezuela, tira Gustavo, despeja flojo Huetos y el mismo Gustavo marca el empate. Con este resultado van pasando los minutos con más dominio y más ocasiones del Hogar, aunque también Boan pudo marcar por el Alovera.

A los siete minutos de la prórroga, Gómez pasa a Boan, quien tira, y Nandi hace una gran parada. Seguidamente, Huetos, a tiro

de Braulio, repite la acción de su colega.

A los quince minutos, Palancar se hace con el balón y marca el segundo tanto del Alovera.

Maza ha sustituido a José María en el Hogar.

Terminó el partido con esta victoria del Alovera, que le permite llegar a la final con jugadores auténticamente locales.

**Alovera:** Huetos (3); Martínez (1), Pezuela (3), Henche (1); Palancar (3), Andradás (2); López (1), Semitiel (2), Boan (1), Eloy (1) y Gómez (1).

**Hogar:** Nandi (2); Benito (2), Varela (1), Florencio (2); Morales (1), Mena (3); José María (1), Braulio (2), Marín (2), Jaraba (1), Gustavo (2) y Estringana (2).

**CABANILLAS, 2;  
ALAMIN, 0.**

A los cinco minutos de dar comienzo el partido, que se jugó por la tarde, Esteban centra sobre puerta, toca Montesinos sobre Lavisier, quien larga un buen disparo, pasando el balón rozando el larguero.

Dos minutos después, Lavisier vuelve a tirar en el saque de dos faltas, pero sin suerte.

Sin embargo, el Cabanillas, haciendo alarde de facultades y amor propio, se va sobreponiendo, y a los dieciséis minutos Toba pasa un balón largo sobre Quique, el cual, sin que Sotillo pueda hacer nada, pasa sobre Rioja, y éste, burlando la salida de Ismael, marca el primer gol para Cabanillas. Sin embargo, el Alamin sigue dominando ligeramente y vemos buenas jugadas de Lavisier, Alique y Félix.

En el minuto veinticinco, Celada, desde el centro del campo,

### Organización Sindical

GUADALAJARA

#### GRUPO DE CARNICEROS SALCHICHEROS

Relación de Industriales carniceros-salchicheros que les corresponde el servicio por las tardes, durante la jornada especial de verano:

#### TURNO 10.º

(días 3, 4 y 9 de septiembre)  
D. Esteban Moreno Gamio, y D. Lucas Robledillo Rodríguez.

#### OBSERVACIONES

Primera. Los sábados y vísperas de días festivos abrirán por la tarde todas las carnicerías.

Segunda. La jornada especial de verano de solo por las mañanas, comprende desde el 15 de junio al 30 de septiembre.

Tercera. Las carnicerías con jornada de mañana solamente, abrirán de las 8 a las 14 horas. Las carnicerías con jornada de mañana y tarde los días que se indican, será de 8,30 a 13,30 y de 17 a 20.

bombea sobre puerta, y Quique, con mucha serenidad, desborda a Sotillo y Jaime y marca el segundo y definitivo gol.

Con el dos a cero, el Alamin presiona, pero el Cabanillas, con fuerza, pero con nobleza, sujeta bien a los delanteros del Alamin, sin que éstos puedan conseguir sus propósitos de marcar.

A los treinta minutos es expulsado Lavisier, sin que, al parecer, existiese motivo alguno.

Con esta expulsión el partido se paraliza durante quince minutos y el árbitro está totalmente nervioso, señalando faltas inexistentes, pese a que los dos equipos se comportan deportivamente.

A los treinta minutos, Fabi, que había sustituido a Mora, lesionado, es expulsado, al parecer por no llevar número en su camiseta.

A los cuarenta y cuatro minutos el árbitro manda a la caseta a Sotillo por interpretar el colegiado mala intención en una jugada inocente.

El público se enfada y los jugadores van perdiendo sus nervios; las cosas se ponen difíciles por incompetencia del árbitro, que se crea problemas.

Resultado final de la primera parte: 2-0, a favor del Cabanillas.

En una falta señalada a Félix, éste se enfada, lanza el balón lejos y el árbitro le expulsa. Seguidamente, Alfredo, molesto por todo esto, larga una bofetada al árbitro y, lógicamente, emprende el camino de los vestuarios.

Pese a estas adversidades, el Alamin está a punto de marcar en sendas ocasiones de Esteban y Jaime. También el Cabanillas llega unas cuantas veces con mucho peligro al área contraria, pero Ismael está seguro y hace buenas paradas.

Ya el Cabanillas, seguro de su clasificación, deja pasar el tiempo, esforzándose únicamente lo necesario para mantener su ventaja, más que suficiente para vencer.

De no haber quedado el Alamin con siete jugadores no cabe duda que el partido hubiese sido bueno e interesante, aunque nada fácil de vencer al Cabanillas, que estaba dispuesto a llegar a la final con fuerza, genio, nobleza y enorme interés.

También el Alamin ha hecho buena campaña y ha sido uno de los equipos que mejor fútbol ha realizado durante el torneo.

Una lástima que el árbitro desluciera este partido, que, pese a ese dos a cero del Cabanillas, nada estaba decidido, porque el Alamin se encontraba fuerte.

**Cabanillas:** José Luis (2); Ignacio (1), Isi (3), Mora (-); Toba (1), Rioja (3); Fabi (-), Celada (2), Escamilla (2), Quique (3), Candi (1), Pedro (1) y Fabi II (1).

**Alamin:** Ismael (2); Juarrán (2), Sotillo (1), Jaime (3); Juan (1), Alfredo (1); Esteban (3), Alique (3), Félix (2), Lavisier (3), Valdo (1) y Montesinos (2).

Se traspasa taller de carpintería  
CON MAQUINARIA

Razón: A. Martín Puebla, n.º 27.  
Teléfono 21 27 84. Guadalajara.

# Nuestra CIUDAD

Reciban la siguiente carta que publicamos a continuación, por estimar que en ella se formula un ruego en nuestras autoridades municipales, digno de ser tomado en consideración:

Sr. Director del Semanario «Nueva Alcarria» Guadalajara.

Muy señor mío: Por tratarse de un asunto necesario y de conveniencia general, mucho le agradecería a usted, tuviera a bien publicar, si lo estima procedente, en el Semanario «Nueva Alcarria», que tan dignamente dirige, las líneas siguientes:

Aprovechando que en la actualidad se están realizando en el paseo del doctor Fernández Iparraguirre obras diversas, entre ellas acometidas de alcantarillado, y antes de que llegue la época de lluvias, deseo llamar la atención a quien corresponda por ser necesario y de conveniencia general, para que donde empieza la

calzada del paseo «18 de Julio», a la altura del paseo del doctor Fernández Iparraguirre antes citado, fuese colocada una rejilla metálica que atravesara dicha calzada, igual que la que hay en la plaza de Santa María y Colonia Sanz Vázquez, de esta capital, con el fin de evitar que las aguas que discurren por el paseo del doctor Fernández Iparraguirre, calle de Sigüenza y de Las Cruces, y que se concentran precisamente en referida calzada, vayan por la misma hasta el matadero municipal, interceptando el paso de personas, en todo su trayecto, sin que se pueda cruzar de un lado a otro, no pena de exponerse, con grave peligro, principalmente las personas de corta edad, por la corriente de aguas que bajan, sin poder impedir el mojarse, en muchas de las veces hasta más arriba del tobillo.

Con gracias anticipadas, le saluda atentamente su seguro servidor.

Germán REDONDO

## ANTE LA III EXPOSICION DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO

Ya circula el programa anunciador de la III Exposición de la Industria y del Comercio de Guadalajara. Ese magno certamen que, en un marco envidiable, denota una pujanza insospechada para el visitante.

No solamente son los 16.000 metros cuadrados de superficie, —de ellos 3.000 metros en pabellón cubierto—, y las 113 firmas expositoras del año anterior, sino esos 230 millones de pesetas expuestos en la más amplia variedad de productos agrícolas e industriales.

Los preparativos de este año harán superar la gran Exposición de 1969, que supo adquirir un merecido prestigio, cuyo fruto será la de este 1970, que marcará el invariable camino ascendente de Guadalajara.

## DIEZ VECES MAS VEHICULOS EN GUADALAJARA QUE EN 1960

El «Boletín Informativo» del pasado mes de mayo, editado por la Dirección General de la Jefa-

tura de Tráfico, publica interesantes datos sobre el parque automóvil de Guadalajara, en el decenio 1960-69. De ellos sacamos conclusiones esperanzadoras, que demuestran la elevación de su nivel de vida.

Se afirma en la mencionada revista que «el parque de turismos por mil habitantes prácticamente se ve multiplicado por diez», y que «la relación turismos-renta creció más en Guadalajara, proporcionalmente, que la media nacional en todo el período considerado, lo que hemos de entender, —sigue afirmando—, como índice de una elevada propensión a la adquisición de esta clase de vehículos».

Actualmente sobrepasamos en vehículos a las provincias de Avila, Segovia, Soria y Teruel. Nos aproximamos a las de Cuenca y Zamora.

Estos datos son un síntoma muy significativo que denota un ascendente bienestar.

## MAS OBRAS PARA LA ZONA RESIDENCIAL DE «EL BALCONCILLO»

La Zona Residencial del Polígono «El Balconcillo», que está en plena actividad de edificaciones, va a recibir próximamente la iniciación de nuevas obras que seguirán transformando sus actuales parcelas en magníficos edificios para la nueva Guadalajara.

Actualmente se ultiman los detalles, para su próxima entrega, de las 1.309 viviendas de las Cooperativas Sindicales; se construye una nueva Clínica sanitaria; van a buen ritmo los bloques de viviendas de la Inmobiliaria Indocasa y está puesta la primera piedra de la nueva Parroquia de San Juan de Avila, que se construirá con gran rapidez.

En este mismo mes han sido adjudicadas las obras para la construcción de 447 viviendas promovidas por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, así como la construcción de un Colegio Nacional y de una Escuela Hogar, así como la construcción de otras 181 viviendas por la misma O. S. del Hogar, junto a las anteriores.

Todo esto será una realidad próxima, aparte de otros proyectos —como la Central de Autobuses—, que no han de tardar en resolverse.

La década de los 70 estará llena de históricas inauguraciones. Y eso es lo que todos deseamos.

Avelino ANTON

## NACIMIENTOS

- Día 5.—Santiago Busón García.
- Día 8.—Victor Manuel Asenjo Basante.
- Día 9.—Arturo Herranz Jiménez.
- Día 10.—Carlos Gómez Berlinghes; Carlos Montalvo García.
- Día 11.—Yolanda Ambrós Ruiz.
- Día 12.—David Notario Abad; María Jesús Manso Caballo; María Gloria Corral Sanz; Gema Escudero Escolano; Antonio Groba Salinas; María del Carmen Sánchez Andrés; Luis Miguel Iglesias Mato.

Día 13.—Myrián Serrano Ruiz; María Victoria Rincón Vadillo; Jorge Calvo Moya.

Día 14.—Cándido Miguel Chinchilla; José Miguel García Concha; Pablo Palanca Fogué.

Día 15.—Amparo López Yedra; Alejandro Sierra Rubio.

Día 16.—Eva María Pinillos Martínez; Montserrat Paniagua Díaz; María Esther Ranz Sacristán.

Día 17.—Oscar Sanz Heradio; Jesús dela Fuente Calvo; César García Hidalgo.

Día 18.—María del Mar Correa Duque.  
¡Bienvenidos!

## MATRIMONIOS

Día 10.—Don Felipe Solano López, con doña María Amparo Oñoro Veguillas; don Bienvenido Llorente Lozano, con doña María Purificación Peña Palancar.

Día 12.—Don Alejandro Aguirre Hernández, con doña María Isabel Escribano Escribano.

Día 13.—Don Ignacio Gaudiol Andreu, con doña María del Carmen Rosalía Ambite Valero.

Día 14.—Don Rafael Rieendas Rodríguez, con doña María Dolores Fernández Sánchez; don Antonio García Rojo, con doña Nieves Aguirre Huerta; don Teófilo Parra Muñoz, con doña Soledad Vaquero Moreno.

Día 15.—Don Juan Viejo Urrea, con doña Beatriz Andrés Benito; don Angel Rincón Tejo, con doña Juana Pérez García; don Enrique Alvaro Muriel, con doña María Teresa Francisca Espolio Magán.

Día 17.—Don José Antonio Pérez Andrés, con doña María Dolores García Sanz.  
¡Enhorabuena!

## DEFUNCIONES

Día 14.—Don Esteban Gonzalo García, de 61 años.

Día 16.—Doña Angela Rojo Cañizares, de 89 años.

Día 17.—Doña Patrocinio Sánchez González, de 68 años.  
¡Descansen en paz!

## Excmo. Ayuntamiento de Guadalajara

### ANUNCIO

En el Boletín Oficial del Estado, número 196, de 17 del mes en curso, y en el de la provincia número 99, de 18 del expresado mes, se anuncia licitación para adjudicar mediante subasta las obras de reforma del edificio que ocupa este Excmo. Ayuntamiento de Guadalajara, con arreglo a las bases que en dichos periódicos oficiales se publican íntegramente, siendo el tipo de licitación 2.106.270,42 pesetas a la baja, la garantía provisional, pesetas 42.069 y la definitiva, el 4 por ciento de la cifra de adjudicación, y el plazo de presentación de proposiciones en el negociado correspondiente a la Secretaría General, de 20 días contados a partir del 19 del corriente mes, incluido.

Guadalajara, 18 de agosto de 1970.—El alcalde, Antonio Lozano Viñés.

## Laboratorio Farmacéutico

en expansión necesita

### AGENTE DE VENTAS

para sus productos de mostrador

Serán preferidos aquellos que posean otras representaciones de venta en farmacia.

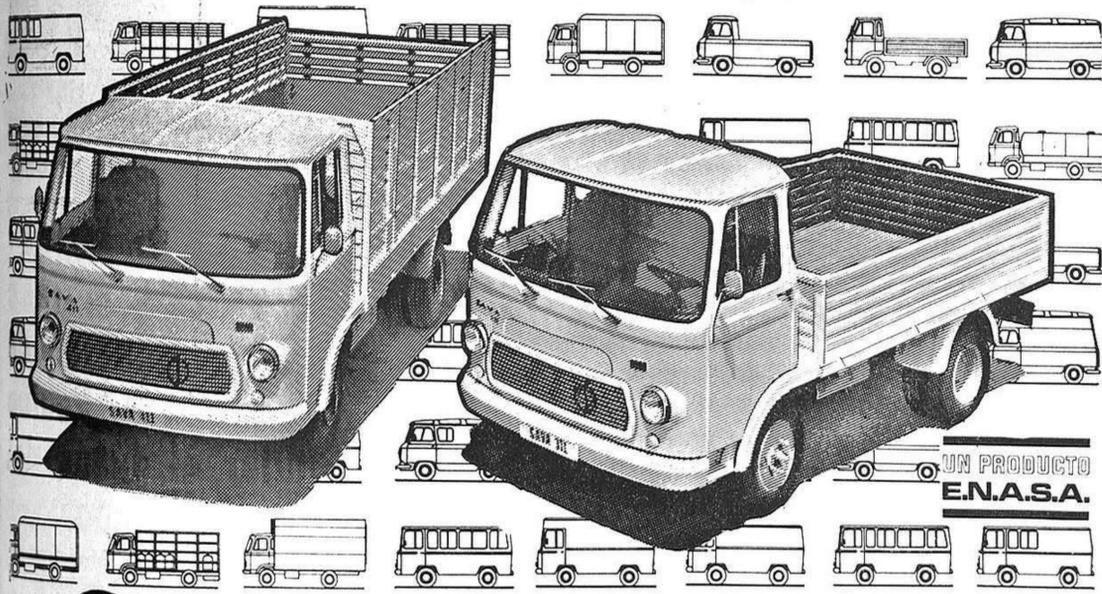
Escribir al apartado 12.089 de BARCELONA, informando de sus actividades comerciales.

## EDUARDO LOPEZ PLAZA FISIOTERAPEUTA

TRATAMIENTOS DE TODA SECUELA PARALITICA, REUMATICA, POSTRAUMATICA, DESVIACIONES DE COLUMNA, ETC.  
BENITO HERNANDO, 27

Teléfono 21 37 38

# Nuevos Sava en su extensa gama de modelos.



**S-311 para 3,1 toneladas**  
**S-411 para 4 toneladas**

¿Se ha dado cuenta que desde que Sava se unió al Grupo ENASA no ha cesado de lanzar modelos nuevos? Esto es porque Sava ha demostrado al mercado español la verdad de que "la unión hace la fuerza". Sava es ENASA. Y Vd. bien sabe lo que esto significa.

# SAVA

Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.



AUTODASA - Madrid, 22. GUADALAJARA

# Una carrera musical que comienza: la de «Continuados»



Cinco muchachos, apenas salidos de la adolescencia. Ellos, con pelo largo. Ella, con pelo corto. Forman el conjunto que lleva ese nombre tan desconcertante. Hablan para nuestros lectores. Lean sus declaraciones en la página segunda.



## TORERIAS

Por Domingo CARDERO PRIETO

### RECTIFICANDO...

La pasada semana, al referirnos a la novillada que ha de celebrarse el día 30 de este mes en Sacedón, afirmábamos que la actuación del buen torero de Venezuela, Williams Cárdenas, era su presentación en tierras alcarreñas. Esto no es cierto, como ha venido a rectificarnos una amable carta de un entrañable amigo. Carta desde Pastrana escrita por su alcalde el ilustre médico e inquieto intelectual, don Francisco Cortijo Ayuso. Efectivamente, Williams Cárdenas «El torbellino de Venezuela», había actuado en Pastrana el día 18 de julio último, y lo había hecho muy bien, como así lo demuestra el doctor Cortijo, quien nos dice referente a este torero que repite en Sacedón: «Sin entender gran cosa de toros, creo que se trata de un novillero hecho, con soltura en todas las suertes y con esa serena valentía, que es característica de los toreros venezolanos».

Así pues, tras agradecer a nuestro ilustre amigo el doctor Cortijo su carta aclaratoria e informativa, rectificamos la noticia dada la pasada semana.

### PASTRANA MEJORARA SU PLAZA DE TOROS

La histórica Pastrana, llamada la Villa Ducal, cuenta a la salida de la población, con una placita de toros en la que cada año se celebran interesantes festejos. Dicha placita de toros, instalada en un recoleto y típico paisaje local necesita de una serie de reparaciones que la modernicen y la pongan a tono con la época actual. Y hacia esta meta parece ser que se encaminan los pasos de las autoridades locales, ya que es posible que en breve se realicen obras para mejorarla y hacerla más cómoda y moderna.

La noticia nos agrada enormemente, pues, la Villa de Pastrana debe unir a sus históricos vestigios, a su calles sin igual. Y con gran sabor típico, a sus riquezas y encantos, este nuevo atractivo más (la fiesta de los toros es caudal inmenso de atracción de forasteros), para hacerla más visitada y asequible.

### UN EMPRESARIO DE GUADALAJARA EN TIERRAS DE CIUDAD REAL

La villa manchega de Almodóvar del Campo cuenta con una

plaza de toros en la que se celebran al año buenos festejos. Esta plaza de toros está regentada este año por un popular hombre de negocios taurinos nacido en nuestra provincia: por don Joaquín García García, natural de Checa, y que une a su condición de criador de reses bravas, la de dinámica empresario de toros. Y así, para los días 15 al 20 de septiembre próximo ha organizado en Almodóvar del Campo los siguientes carteles: día 15, mano a mano entre Pepín Fernández, de Córdoba y José Luis Ortega, de San Roque (Cádiz); día 16, repetición del mano a mano; día 17, corrida del rejoneo, con la actuación de los hermanos don Angel y don Rafael Peralta; día 19, el espectáculo cómico-aurino «El Bombero torero y los ocho enanitos» y el día 20; gran festival con la actuación de los matadores de toros «Carnicerito de Ubeda» y «El Calatraveño» y de los novilleros Luis Ramón Gil y José Luis Ortega.

Nos congratulamos de las actividades del checano, don Joaquín García, y le deseamos éxitos en sus intentos.

### TOROS EN LUPIANA

Los días 25 y 26 del actual, con motivo de sus tradicionales fiestas de vecina población de Lupiana, ha montado con su característico entusiasmo, dos festejos taurinos. En ellos actuará un nuevo valor taurino provincial, se trata del novillero Manuel Escamilla Correa, nacido en Sacedón, patria chica de los toreros Miguel Palomino, hoy retirado, y de Aurelio Calatayud, en actividad intensa actualmente en la provincia. Como es lógico, hacia Lupiana acudirán muchos aficionados de la capital y pueblos colindantes, a disfrutar de sus típicas fiestas y a ver la actuación de la nueva promesa Manuel Escamilla.

### Hallazgo de un perra de caza

Se pretende localizar al dueño de una perra de raza perdiguera color canela bastante gruesa con las cuatro pezuñas blancas, fué encontrada el día 17 del corriente en la carretera Madrid-Teruel, a la altura del kilómetro 160, y la tengo en espera de entregársela a la persona que acredite ser su dueño en el pueblo de Ablanque (Guadalajara). Razón: Antonio Abánades.

## Se celebró el primer bautizo en la capilla de la Virgen de los Conductores, de Almadrones

### Es hijo de un matrimonio camionero

En la capilla de la Virgen de los Conductores, de la Venta de Almadrones, emplazada en el kilómetro 103 de la carretera general de Madrid a Barcelona, se ha celebrado el primer bautizo. Fué inaugurada, como se recordará, hace dos meses, con ocasión de la I Jornada Mundial de Oración por el Tráfico. Desde entonces se vienen oficiando en ella misas los días festivos, pero hasta ahora no se había celebrado ningún bautizo.

El primero ha sido uno en que al neófito solo le ha faltado nacer en ruta y llamarse Cristóbal, para reunir todos los requisitos que en esta capilla podrían exigirse.

El niño se llama César García Rabadán y nació en el Hospital Clínico de Madrid. En él se da la circunstancia de que sus padres, vecinos de Madrid, son los dos camioneros. El padre, Nemesio García Colás, conduce desde hace veinticinco años, y la madre, Aurora Rabadán Teber, ha ido al volante de un camión con remolque durante más de diez años. Ahora está empleada en la misma agencia de transportes que su marido y con frecuencia viajan juntos, relevándose en la conducción.

El viaje desde Madrid a la Venta de Almadrones lo hicieron padres, hijo y padrinos en la cabina de un camión con remolque, que fué bendecido a continuación del bautizo.

A la ceremonia, que ofició el párroco de Almadrones, don Pedro Esteban Moreno, y en la que leyó la Epístola un hermano del bautizado, asistieron la Guardia Civil de Tráfico y numerosos camioneros en ruta, que se unieron espontáneamente al acto religioso al tener noticia de su singularidad e hicieron sonar clamorosamente las bocinas de sus vehículos para saludar al nuevo cristiano.

Con estos antecedentes es de suponer que el recién nacido será el día de mañana, chófer o mecánico de automóviles.

L. M. C.

## NOTAS

(viene de la pág. 4.ª)

—Procedente de Aranzueque, donde pasa unos días de descanso, saludamos en Guadalajara, a nuestro distinguido amigo, don Mariano Pérez-Pardo Muñoz, gobernador civil de Badajoz.

—Veranea en Sigüenza, en unión de su esposa y su encantadora hija, María Begoña, el catedrático don Julio García de la Gándara.

\* \* \*

—En la clínica Santa Elena, de Madrid, ha dado a luz felizmente una preciosa niña, primero de los frutos de su matrimonio, la joven esposa de nuestro buen amigo, don Pedro Cabrera, de soltera, Marta Velasco Bernal. La recién nacida recibirá en las aguas bautismales el nombre de Paloma.

Nuestra enhorabuena a los felices padres por este grato acontecimiento familiar, y muy en especial a los abuelos maternos de la nueva cristiana, señores de Velasco Bueno, (don José Antonio) delegado provincial de Trabajo, en nuestra provincia.

\* \* \*

—Ha tomado posesión del cargo de Apoderado, en la sucursal del Banco Hispano Americano, en esta ciudad, don Amador González Fernández, al que deseamos todo género de aciertos en el desempeño de la misión que le ha sido conferida.

## Las truchas del Gallo no mueren de forunculosis, sino por contaminación del río con las aguas residuales de Molina de Aragón

### Así lo asegura en un interesante informe el veterinario titular de aquella ciudad

La sensibilidad informativa del Maestro Nacional de Molina de Aragón, don Bernabé Batanero, experto pescador, trajo a las columnas de «Nueva Alcarria» a finales de junio, desde las que saltó a al prensa nacional, la noticia de que las truchas del río Gallo se morían. Percian por un mal desconocido que a los aficionados molineses y a las autoridades de la comarca, les preocupaba por motivos similares: a los primeros, porque veían desaparecer una fuente de sana distracción y aún de ingresos económicos, en algún caso; y a las segundas, porque se daban cuenta de que sin la riqueza piscícola del Gallo, Molina perdía uno de sus más importantes atractivos.

A todos nos afectó la noticia, dada la fama truchera del río, quizá, la más relevante de los caudales provinciales. El Gallo, es un río simpático, como la ciudad que atraviesa. Sus amenas orillas dan sombra y verdor a la amplia vega molinesa y proporcionan gratas horas de esparcimiento a quienes buscan en ellas descanso y solar. Los aficionados a la pesca extraen todos los años de sus aguas muchos miles de kilos de truchas y cangrejos. Por eso cundió la alarma dentro y fuera de la comarca, y aún de la provincia, y se procuró estudiar las causas que originaban la muerte de las truchas.

En principio se señaló en un informe de urgencia, formulado por el Distrito Forestal, que «parecía un mal epidémico, producido por un virus bacteriológico, que dá origen a una forunculosis». No obstante, ya apuntaba este informe que no quedaba excluida la posibilidad de una contaminación de las aguas.

El inspector veterinario de Molina de Aragón, don Agustín García Suárez, confirma esta hipótesis en un meditado estudio experimental, del que se desprende que la muerte de los salmónidos del río Gallo se debe a la contaminación que sufre el río por las aguas residuales de fábricas y domicilios.

### LOS DETERGENTES ACABAN CON LA PESCA SI NO SE PONE REMEDIO

Según el señor García Suárez, los colectores de la ciudad vierten en el río aguas que llevan un elevado índice de detergentes. Al saltar las truchas a la superficie para conseguir mosquitos o al nadar en las aguas altas se contaminan con los detergentes, que se acumulan en las capas superiores; en cambio, las truchas que se mantienen en aguas profundas permanecen vivas. Como el vertido se realiza irregularmente, la corriente permite que no siempre las aguas superiores estén contaminadas.

Confirma la tesis del señor García Suárez, la circunstancia de que las truchas muertas o agónicas que recogen los pescadores solo se encuentran aguas abajo de Molina; además éstas no presentan las lesiones externas que caracterizan la forunculosis. Pero aún es más significativa en este sentido la experiencia realizada al introducir en recipientes, con diez litros de agua clara y limpia truchas de una

piscifactoria, que se mantuvieron vivas durante varios días; pero al añadir litro y medio de agua tomada del terminal de un colector local las truchas murieron a los cuarenta minutos, presentando los mismos síntomas de palidez de branquias, decoloración hepática y hemorragia intestinal que las que se ven flotar, muertas, en el río Gallo.

Con cinco gramos de un detergente, de los denominados biodegradables, vertidos en una vasija con diez litros de agua, se obtuvo también la muerte de un trucha en solo ocho minutos, con sintomatología más acusada, pero semejante a la indicada.

No parece probable, por tanto, que sea un mal epidémico, como se ha dicho, puesto que ni en los demás ríos comarcales ni aguas arriba de Molina se ven truchas muertas.

Se deduce de ello la necesidad urgente de una instalación depuradora que impida verter directamente en el río Gallo las aguas de los colectores de Molina de Aragón. La elevación del nivel de vida al sustituir las lavadoras mecánicas —con el consiguiente aumento en el uso de detergentes— al tradicional lavado a mano, y los crecientes residuos de industrias y talleres, obligan a adoptar las medidas necesarias para proteger la fauna del río.

Así lo solicita el exhaustivo informe del inspector veterinario de Molina de Aragón, don Agustín García Suárez, que ha sido elevado al Gobierno Civil. Es de esperar, por tanto, que, para el próximo verano, cuando el estiaje agudice la contaminación, se habrán puesto ya los medios para impedir la muerte de las truchas del río Gallo.

Luis MONJE CIRUELO

## ULTIMA HORA: Ha sido nombrado capitán general de la Segunda Región Militar el duque del Infantado

En el Consejo de Ministros celebrado ayer, en el Pazo de Meiras, fué designado capitán general de la II Región Militar, el excelentísimo señor don Iñigo de Arteaga y Falguera, duque del Infantado, tan vinculado a nuestra capital.

## SANTORAL

Mañana, día 23. Vigésimo primer domingo durante el año. Santos: Felipe, Valeriano y Claudio.  
Día 24.—Lunes. Santos: Bartolomé, Jorge y Salud.  
Día 25.—Martes. Santos: Micaela, Luis y Julián.  
Día 26.—Miércoles. Santos: Alejandro, Adrián y Rufino.  
Día 27.—Jueves. Santos: José de Calasanz, Marcelino y Pedro.  
Día 28.—Viernes. Santos: Agustín, Cayo y Moisés.  
Día 29.—Sábado. Santos: Andrés, Cándida y Sabina.

FORO  
*Chubrada*

GENERALISIMO, 43

¡NOVIOS! Se ruega soliciten día y hora. Consulten precios

TELÉFONO 21 13 18